BON DIA Aruba

Diamars 6 di November, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-



Ripiti of Gana

Un eleccion di Merca ta bay determina ken ta gana e bataya cu tabata preta te na final. Sigui lesa e cobertura amplio riba Pagina A11, A12 y A13.

Miss Aruba no lo bay Miss Universe



Pagina A3

Dos douanero deteni na Schiphol



Pagina A3

Wubbo Ockels rumbo pa Aruba



Pagina A2

Container ta causa daño den Playa



Pagina A2

Container ta los for di su trekker y causa daño na Playa


E truk sin e container


Por mira con e truck ta pega riba e borchi

ORANJESTAD – Ayera mainta pa mas o menos 10:30 am un container a los for di un trekker y a bay pega riba cura di Astec.
Pa suerte e chauffeur di e trekker a kita na man robes caminda no tin trafico contrario ta bin. Segun informacion ta un hos di aire di e lock di e trekker a kibra y a haci cu e lock di e container a los.
Consecuencia tabata cu e parti patras di e trekker a los y pega na man drechi di e trekker y cura di Astec. No tabatin daño personal y por a mira e doño di e compania di e trekker na e sitio ya cu ta trata di un di su trucknan.
E container a ranca un mata di coco y un borchi di trafico. Cu ayudo di e compania Astec a logra kita e container for di caminda door di hisa e container los, pas'e over di e heki di Astec (tereno di waf) y ubik'e eynan te ora cu un otro trekker por a bin busk'e atrobe. ❑


E borchi cu e trekker a ranca


Doño di compania y e mata di coco riba vloer.

Cantidad di prensa Hulandes a cubri su salida ayera

Wubbo Ockels a sali rumbo pa Aruba cu su barco Ecolution

DEN HAAG – Wubbo Ockels ta na caminda pa Aruba porfin. Ayera e la Sali cu su barco Evolution, y ta ser spera na Aruba aki tres pa cuater siman. Despues di hopi anticipacion, e conocido astronauta hulandes Wubbo Ockels y su barco di bela di cero emision Ecolution a sali di e waf di Scheveningen pa haci e biahe grandi riba oceano pa bin Aruba. E biahe mester a tuma luga diabierna ultimo, pero pa motibo di mal tempo a cambia e fecha aki pa diadomingo pero finalmente ayera e la Sali rumbo pa Aruba . E ultimo simannan e team di Ockels a traha duro pa prepara e barco pa e biahe aki. Prome cu nan haci e biahe pa Aruba nan ta bay cu e barco Ecolution riba Noordzee pa haci algun test cu falta ainda y pa wak tambe si e tripulacion ta bastante prepara pa traha cu otro. Pa e barco di cero emision Ecolution esaki ta su prome biahe transatlantico cu ta pasa via Islanan Canarias y Antigua pa caba medio december den waf di Oranjestad. E studiante Arubano di TU Delft Javier Sint Jago, kende a bira conoci aki como e ingeniero y coredo di e auto solar Nuna cu e Solar World Race na Australië a yega na di dos luga, tambe ta forma parti di e tripulacion.


Wubbo Ockels cu su tripulacion prome cu nan sali pa Aruba.

Despues di su yegada Ecolution ta keda tres luna den waf di Oranjestad. E guru di sostenibilidad Ockels durante e periodo aki ta bay desaroya varios proyecto pa sostene e maneho di durabilidad di Gabinete Mike Eman. Como tata spiritual di e movemento Happy Energy ex-astronauta Ockels ta mustra e comunidad di Aruba, tanto e consumidor como e comerciante, cu durabilidad ta algo cu henter sociedad por tin probecho di dje y cu e ta algo 'leuk' tambe. Pero prome cu esaki ta bay tin un despedida oficial di Ecolution. Habitantenan di Scheveningen ta wordo pidi pa sali di nan cas y bin waf pa yama ayo na Ecolution cu pronto ta cuminsa cu su mision rumbo pa Aruba.
Doñonan di yate a wordo invita pa compaña Ecolution te na salida di waf di Scheveningen. ❑

Contrario na pensa mento di hopi "Miss Aruba 2012 no ta participa na Miss Universe"

ORANJESTAD – Aruba a conoce su Miss Aruba 2012. Interesante ta pa sa cu contrario na locual hopi ta pensa e no lo representa Aruba den exterior pa e titulo di Miss Universe. Pa aclara e confusion di pasado mester bisa cu esaki antes tabata cay bou di un solo organisacion, pero esaki ya no ta e caso. E Miss Aruba cu e ser eligi diadomingo anochi lo representa Aruba na e certamen internacional di Miss World. Cu lo tuma luga dia 14 di September 2013 na Jakarta, Indonesia.

MISS WORLD 2013

Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu Susanita Maduro di Star Promotion, organisado di e certamen di diadomingo anochi, kende a conta nos cu e titulo di Miss Aruba 2012 cu a resulta di ta Larisa Ana Maria Leeuwe lo representa Aruba na Jakarta 2013.

"Prome finalista cu a keda den persona di Mishelle Mota, tambe tin hopi chance pa representa Aruba den exterior pero esaki ainda no ta claramente defini, mirando cu esaki ta funciona a base di invitacion," Maduro a bisa.

E evento cu a tuma luga den e ballroom di Alhambra Casino cu un total di 5 candidata cu a participa, kendenan tabata Mishelle Mota, Ghislaine v/d Linden, Larisa Leeuwe, Paola d'Lisle y Patricia Koolman.



Minister Otmar Oduber cu Miss Aruba 2012 Larisa Leeuwe



Prome Finalista Mishelle Mota y Miss Aruba 2012 Larisa Leeuwe

"Ariba diahuebs anochi, 3 dia anterior, cada candidata tabata tin un entrevista personal cu e huradonan. Esaki a duna un bista prelimina pa e anochi final di diadomingo. Y anochi di diadomingo mes, candidatanan tabata tin nan opening act, un presentacion den trahe di baño bikini y na final nan presentacion den nan trahe di gala. Tur esaki a acumula e puntuacion final y asina a yega na e ganadora di e certamen," Maduro a sigui bisa.

Tambe tabata tin diferente premio, cuminsando cu Miss Amistad, cu wordo eligi pa e participantenan mes y a keda den persona di Patricia Koolman. Miss Bikini a keda den persona di Larisa Leeuwe, Best Smile tambe keda den persona di Larisa Leeuwe, Miss Press a keda den persona di Paola d'Lisle, Miss Fotogenica a resulta den persona di Mishelle Mota, Best Loreal look cu a wordo scohi via social media a keda den persona di Larisa Leeuwe, Miho peinado y makiyahe a keda den persona di Mishelle Mota y miho diseñador ta e Colombiano Jaime Arrango, kende a diseña e shimis di Larisa Leeuwe.

Minister Otmar Oduber a corona Aruba su Miss Aruba, como tambe e su prome finalista.

Star Promotion conhuntamente cu Miss Aruba lo inicia preparacionnan pa asina 'ki hunto nan percura pa Aruba lo bini bek cu e corona.

"Larisa su sponsor oficial pa makiyahe ta Loreal, pero tambe e lo bay haya su cursonan, preparacionnan en general, su preparacion pa papia cu prensa, su foto shootnan, kiermen cu e tin un caminda largo di preparacion su dilanti," Maduro a sigui bisa.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu organisado di Miss Universe Aruba, Sr. Marinus Wegereef pero esaki no tabata na Aruba.❑

Varios miembro di Duana deteni na aeropuerto Schiphol pa droga

ORANJESTAD – A base di indicacionnan y tambe denuncianan haci, miembronan di Rijksrecherche a cuminsa un investigacion riba diferente miembro di Duana na Schiphol y e resultado di esaki ta cu cinco persona a keda deteni como sospechoso di importacion di droga na e aeropuerto.

Di e cinco sospechosonan, dos ta duanero activo y un ta ex duanero. A base di indicacionnan cu Marechaussee y peticion di Duana, Rijksrecherche a cuminsa cu e investigacion. Den cooperacion cu e CargoHarc-team a haci investigacion caminda droga a keda confisca.

Den pasado tabatin caso di transporte di droga di Aruba pa Hulanda, caminda tambe tabatin miembro di Duana, pero di Aruba envolvi. Den e mundo di traficacion di droga, traficantenan tin nan contactonan cu ta wordo bon paga y e personanan aki tin nan manera pa acerca otronan pa asina cierto "fabornan" wordo haci.

Ofertanan di placa ta haci cu hopi biaha funcionarionan di autoridad, cu ta pasando momentonan financiero dificil, facilmente ta cay pa e placa, pa asina por paga debenan y cumpli cu otro obligacionnan financiero cu nan tin. Esaki sin realisa cu nan a viola totalmente nan huramento cu nan a haci dia cu nan a asumi e responsabilidad cu nan tin.

Ta prematuro pa bisa cuanto detencion mas lo cay y for di unda e droganan tabata bin. Hopi biaha, casonan asina tin rabo largo y ta investigacion lo mester mustra si aeropuerto di Aruba lo tabata wordo uza tambe pa manda e droga Hulanda. Si e investigacion ta mustra den e direccion ey, lo no dura mucho cu autoridadnan di Hulanda lo pidi cooperacion di Ministerio Publico di Aruba pa asina cuminsa detene sospechosonan.

Hopi biaha ta durante interogacionnan, sospechosonan ta cuminsa basha abou. Esaki ta tactica cu autoridad ta uza cu ta pone e sospechosonan bou di un presion enorme y na dado momento e sospechoso ta dicidi di papia ya cu e ta pensa cu e so lo no bay sinta castigo pa otro.

Di otro banda tin otro cu ta dispuesto pa sinta castigo, basta cu e pago di banda di narcotraficantenan ta bon y cu ta percura pa su famia. Ta asina cosnan ta bay den e mundo di droga y manera Hues y Fiscal sa bisa den Corte, cada ken lo mester asumi su responsabilidad den e organisacion y sinta riba e blaarnan. ❑

Segun Parlamentario Ady Thijsen

Parlamentario Helmin Wiels ta di acuerdo cu MEP riba e desaroyo di Aruba

ORANJESTAD – E parlamentario di Corsou, Helmin Wiels, a confirma e hecho cu partido MEP ta bisando for di basta tempo cu Aruba su economia ta den crisis. Parlamentario Ady Thijsen tabata di acuerdo cu Sr. Wiels, momento cu el a duna su conocemento riba e desaroyo den Reino.

E desaroyonan cu ta pasando den Reino, ta conta pa tur esunnan cu ta cay bou di mando di Hulanda, Aruba, Corsou, St. Maarten y e otro 3 islanan chikito. Desde 2006, Wiels ta sigui e desaroyo di e conferencia di ronde tafel. E vision Wiels di con e ta wak Aruba ta basa riba su experencia y hecho nan, e pais ta bayendo atras den su autonomia.

Wiels ta culpa Mike Eman di ta laga Aruba perde su autonomia tiki tiki. Cada biaha cu Mike Eman biaha, e ta limita e autonomia di Aruba. Cada biaha cu MEP kier informa pueblo di loke ta pasando, un reaccion ta wordo treci pa dilanti bisando cu no ta berdad y cu nan ta gaña. Ora hende ta keda ignorante pa hechonan di realidad, mester keda bisa esaki, pasobra e ta bay tin efecto ta grandi y ainda no a haya e sla cu Gobierno ta bay bin cun'e pa Aruba. Wiels ta admiti cu Corsou ta bou di supervision y Aruba ainda no, pero mirando e desaroyo, y loke ta bay pasa cu e medidanan cu ta na caminda esakinan lo tin un impacto grandi pa Aruba.

Partido MEP ta adverti pueblo cu a yega e momento pa para hunto y bisa cu pueblo no por soporta mas medida. Aruba lo bay bek manera e tabata antes, momento cu a traha e statuut na 1954. Hulanda kier pa Aruba yuda nan cambia e constelacion. Pa esaki pasa Hulanda mester di e sosten di e partnernan di Reino. E concepto di ley di expulsion, ta un sosten di Mike Eman como cu a lidera esaki, como cu e tin 12 parlamentario. Eman ta esun cu ta duna Hulanda e espacio pa haci y deshaci. ❑



Parlamentario Ady Thijsen

Segun Parlamentario Edison Briesen otro aña medidanan ta cay

E introduccion di medidanan di Gobierno ta costa e cartera di turistanan mas

ORANJESTAD – Gobierno ta bay introduci otro aña medidanan, unda cu e hotel, rentalcars, turista lo mester paga mas riba impuesto. E medidanan aki pueblo di Aruba no tin cu paga, segun parlamentario Edison Briesen. Gobierno na e momentonan aki ta haciendo propaganda, unda cu nan ta mustra cu Aruba ta un pais di cinco strea, pero e realidad ta full otro.

FIRMA DI PROTOCOL

Dia 1 di november 2012 un protocol a wordo firma entre Gobierno y gremionan, incluyendo e departamento di AHATA. Parlamentario Briesen no ta compronde con e departamento di AHATA a acepta e medidanan cu Gobierno a introduci unda cu e turistanan tin cu bay paga mas impuesto pa e camber nan di hotel, huur di auto. Pa e parlamentario esaki falta contenido y seriedad di parti AHATA y Gobierno. "Minister Liesbeth Spies, ta bisa Aruba bisti boso faha di siguridad paso medidanan ta na caminda," segun Briesen.

ECONOMIA DI ARUBA

Aruba a conoce pa basta aña dos entrada cu ta e refineria y turismo. Awo e refineria ta cera y hopi hende a bay cas unda cu Gobierno a kibra e cartera di pueblo Arubano, y awo nan kier kibra e unico entrada cu a keda pa e pais. E economia di Aruba ta consisti di 85% of mas cu ta di turismo, y awo cu e medida aki ta kibra e turismo.

MILIEU HEFFING

Entrante 1 di maart 2013 den sector publico ta bay tin un "milieu heffing," unda cu e rentalcars mester bay paga $ 1 pa dia pa auto. Tur esunnan cu tin plachi number T of O, tambe lo mester paga esaki na comienso di november otro aña. Esaki ta bay pone cu time share hotel, regular hotel, rentalcars y turista tin cu bay paga mas. E hotelnan lo mester paga cierto tarifa tambe pa e tipo di cambernan cu nan tin. Un time share hotel lo paga pa un studio camber $10, one bedroom appartment $15 y e resto di cambernan $25. E hotelnan regular lo mester paga $3 pa camber.

Edison Brieson ta haya e Gobierno aki ta chistoso, no ta cuantifica kico ta e medida aki ta bay costa. Nan a dicidi di tira e medida aki riba turista y despues di un aña nan lo evalua con esaki a bay. Segun Briesen, un Gobierno iresponsabel so por bin cu medida riba turismo y nan no sa ki impacto e ta bay tin pa e economia. E turistanan cu ta bin via crucero tambe lo mester paga, y nan lo mester paga sea $1 of $2 pa tour of transfer. Segun Briesen e turistanan di crucero mester paga e gastonan di e tram. E costo di tram a cuminsa na 22 miyon florin y awo e ta na 33 miyon florin, y pa ora e finalisa e lo yega na 35 miyon. ❑



Lider di Fraccion
Edison Briesen

Parlamentario Andin Bikker

Evaluacion di MER no a elimina e preocupacionnan di parke di molina di biento

ORANJESTAD – E rapport di KEMA no ta exclui cu e habitantenan di 1 pa 1.5 kilometer den cercania di e Parke di Molina, cu e por tin efecto negativo riba salud di e ciudadanonan. Parlamentario Sr. Andin Bikker a indica cu e punto aki ta para den e rapport tambe, pero Commissie MER a hala un strepi bou di dje.

LEGISLACION

Aruba no tin legislacion actual riba e tema di efecto di salud ocasiona pa un molina di biento. Commissie MER a bisa cu no ta na nan pa dicidi kico ta e norma nan. Parlamento di Aruba mester traha legislacion riba e asunto aki. MER a basa nan ponencia riba cierto normanan internacional cu nan ta uza, na momento cu construi un parke di molina di biento. Esaki no ta nifica cu legisladonan di Aruba no por tuma un otro decision. Manera cu a pasa na Dinamarca, legisladonan a indica cu nan no kier pa un parke di molina di biento bin mas cerca cu dos kilometer for di luga nan habita.

RAPPORT

Na Aruba e problema cu tin y e discusion cu ta riba mesa, ta con cerca e molinanan di biento aki mag ta cerca di cas nan habita. Den e caso di Urirama tin casi mil cas cu ta keda den cercania di e area di 1 pa 1.5 kilometer cerca, caminda ta bay construi e parke di molina di biento. E hecho cu e proyecto ta asina cerca di e casnan ta e preocupacion cu ta biba cerca e ciudadano nan. Den e rapport y e evaluacionnan di MER, ningun momento a exclui e efectonan cu e proyecto aki por tin riba e habitantenan cu ta biba den e regio aki. Practicamente e decision di Commissie MER no a elimina e dolor y preocupacionnan cu ta biba cerca e hendenan di e bario.

TIKI TEMPO

Loke cu fraccion di Partido Democracia Real a cuestiona, ta e hecho cu nan a haya masha poco tempo pa prepara pa e reunion. Diabierna atardi Parlamento a haya e concepto di e rapport y ya caba dialuna mainta 8:30 mester a presenta. E fraccion a logra traha riba algun pregunta pa e comision MER, pero e ta keda enfatisa cu mester respeta e posicion di Parlamento dor di duna e organo mas tempo pa haci evaluacionnan. ❑

Parlamentario Marlon Sneek

Lider di Democracia Real mester ta consistente den su accionnan

ORANJESTAD – Parlamentario Andin Bikker di Partido Democracia Real mester wak e efecto cu e cell site nan rond Aruba tin riba comunidad y nan salud. Parlamentario Marlon Sneek di Partido AVP ta haya cu Sr. Andin Bikker ta hungando politica populista cu e asunto di parke di molina di biento na Urirama. Marlon Sneek a haci e comentario nan aki, despues cu Andin Bikker a cuestiona Sneek riba su expresionnan encuanto e parke di molina di biento na Urirama. Den pasado Bikker a defende interes comercial. Na mes momento e la pone yen cell site rond Aruba cu ta daña salud di hende tambe. No por saca un conclusion riba e molina di biento basa riba loke e grupo di interes di e ciudadanonan a trece dilanti. Ta importante pa manda e conclusionnan aki pa e comision di MER pa evaluacion.

OPORTUNISTA

Oportunista politico ta ora cu politiconan ta cana na tur disturbio y accion rond Aruba pa saca probecho politico. Sr. Marlon Sneek a indica cu na Papillon tin un mast di cellular. E cell site aki a keda poni tempo cu Sr. Andin Bikker tabata doño di e compania di cellular. E periodo cu a cuminsa traha e mast na Papillon, habitantenan di e bario a keha riba e situacion aki. E habitantenan a mustra cu e cell site ta malo pa nan salud. E habitantenan a bay corte y Sr. Andin Bikker tabata abogado cu a defende e compania contra di pueblo, contra di e habitantenan di Papillon.

CONSISTENCIA

Andin Bikker mester ta consistente den su accionnan. Den pasado Bikker a defende interes comercial y laga pueblo un banda, casi riba mesun situacion cu ta pasando awe. Ta purba di defende salud di hende den Urirama, pero tin hende den e area di Papillon cu ta muri di cancer. No tin indicacion cu e cell site nan aki a ocasiona e cancer, pero tin indicacion cu e cell site nan aki ta peligroso pa salud di hende.

PASADO

Den pasado no a tene interes di salud di hende na cuenta. Awor aki diripiente den e parke di molina di biento ta haci expresionnan cu den pasado no tabata alcaso. Tampoco no a pensa riba pueblo di Papillon. E tempo ey a pensa riba su compania. E compania cu Bikker a defende y despues bende pa miyones di florin. E tempo ey e compania tabata mas importante cu interes di e pueblo di Papillon. Ora Bikker bisa algo e mester mantene su mes na consistente na su expresionnan. Te ainda ta e Rapport di MER ta e rapport real cu tin y no tin ningun otro cu por tene na dje. ❑



Parlamentario Marlon Sneek

Bo tin un debe di belasting bieu?



E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobransa cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficionan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**
  Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo *48 luna*. Pa comerciante y empresa e ta maximo *60 luna*.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**
  door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via www.siad.aw.

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto
SIAD

Prome Minister Mike Eman

Gobierno di Aruba y Hulanda mester bay traha riba e acuerdo di cooperacion

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba kier traha riba un relacion di cooperacion entre e gobierno Hulandes nobo y gobierno di Aruba. Prome Minister Mike Eman a tuma contacto cu Prome Minister Hulandes Mark Rutte pa felicit'e pa e gobierno nobo. E mandatario Arubano a indica cu di parti di PVDA e la papia cu Sr. Diederick Samson, Jeroen René Dijsselbloem y Ronald Plasterk, como tambe a tuma contacto cu miembronan di VVD. Aruba tin hopi expectativa di un cooperacion constructivo cu e gobierno nobo na Hulanda.

RELACION DEN REINO

Aruba tin bon pensamento nan pa e oportunidad nan cu tin pa e relacionnan cu reino. Mester pone enfasis riba e partinan positivo. E hecho cu na Aruba tin politiconan ta brasa e guera di Sr. Helmin Wiels di Curaçao contra di Hulanda, no ta algo cu ta sirbi pais nan den reino. Den pasado a conoce kico e guera di Sr. Nelson Oduber a produci pa Aruba. Tabata tin hopi rencor entre e paisnan di reino. Hulanda a cera porta y no tabata delibera cu gobierno di Aruba. KLM a dicidi di bandona Aruba y mas ainda Aruba a figura riba hopi lista preto na mundo.

STABILIDAD FINANCIERO

Awe Aruba ta conoci pa su stabilidad, seriedad y bon relacion den reino. Tanto Fondo Monetario International(IMF) y Standard & Poors ta reconoce Aruba. Mundo di inversion tin confiansa den Aruba pa motibo di e tono cu ta pone pa e bon relacion nan den reino. Caminda e relacionnan no ta bon, tin e temor cu e clima di inversion no ta beneficia. Paisnan cu ta scoge pa confrontacion y polarisacion ta keda perhudica.. P'esey Aruba ta resalta pa su maneho constructivo. Aruba ta para pa loke ta di dje, pero ta inverti den loke por haci hunto cu otro paisnan den reino cu por tin resultado pa Aruba tambe

PUNTONAN PENDIENTE

E acuerdo di cooperacion cu Aruba firma na October cu Hulanda a keda riba mesa pendiente un gobierno nobo. TNO ta un producto di e acuerdo di cooperacion aki. Si yega na bon palabracion, gobierno di Aruba ta mira dilanti na hopi mas TNO na Aruba. Tur esaki ta si logra cu e gobierno Hulandes pone mesun hopi energia, creatividad y dedicacion na busca unda e beneficionan ta pa Aruba y Hulanda den un cooperacion constructivo. ❑

Parlamentario Sr. Juan David Yrausquin(AVP)

Parke di molina di biento no tin consecuencia pa salud na Urirama

ORANJESTAD – Parlamento a haya informacion directamente for di e expertonan di Commisie MER na Hulanda, relaciona cu e efecto di construccion di un parke di molina di biento. E comision independiente MER, a confirma cu loke ta hinca den e rapport di KEMA ta bon, esaki Parlamentario Juan David Yrausquin a bisa despues di e reunion. Commisie MER ta sostene e rapport y ta di acuerdo cu loke ta hinca den e rapport. E rapport ta indica cu e parke di molina di biento no tin consecuencia pa salud di hende.

CONCLUCION

Loke Commisie MER a sugeri den nan rapport, ta pa organisa un dialogo cu e habitantenan. Di e forma aki mester wak con por kita parti di e efecto cu ta e persepsion negativo cu tin pa e parke di molina di biento. A describi den e rapport cu e aspecto mas grandi cu tin den un proyecto asina, ta e persepsion cu e hendenan mes ta crea rond di un proyecto di e magnitud aki. Si e persepsion di e persona ta negativo, esey por tin consecuencia negativo pa e ciudadano. Esaki ta puntonan cu mester keda atendi cu e habitantenan

DIALOGO

E parti di dialogo ta importante pa trece mas trankilidad pa e habitantenan. No por ta asina si cu ta haci un proyecto di tal magnitud y no ta consulta cu e bario. E dialogo ta bon pa di e forma aki elimina e ponencianan crea cu e parke tin efecto pa salud. Te awor e ta confirma cu e parke di molina di biento no ta produci sonido cu ta afecta salud ta confirma. Aspectonan subhetivo, manera persepcion, stress cu por haya pa e hecho cu e ciudadano no ta di acuerdo cu e proyecto ta cosnan cu por keda atendi entre un dialogo cu gobierno, desaroyado nan di e proyecto y habitantenan.

DESICION

Despues di e reunion cu Commisie MER via di video conference for di Hulanda, Sr. Juan David Yrausquin a indica cu nan ta satisfecho cu e resultadonan. Awor Parlamento di Aruba ta preparando pa den un reunion publico trata e resultadonan di e Commisie MER.❑

ice Versa
CLOTHING & BEAUTY SALON
It's gotta go!
CLEARANCE SALE
50-70% OFF
All items in store!
Sale
Exceptional Beauty Salon Services
• HAIR BLOW DRYING
• HAIR HIGHLIGHT
• HAIR COLORING
• HAIR STRAIGHTENING
• HAIR STYLING
• HAIR TREATS EXTENSIONS
• MAKE-UP
• MANICURE
• PEDICURE
• GEL NAILS
• ACRI-GEL-NAILS
• BODY WAX
Jama y haci bo cita cu:
Amparo Trujillo
Edison Cano
Johandy Moron
Alexandra Ochoa
Call us today!
Belgiestraat # 38 Phone: 583-3283 Find us on Facebook

Bo kier sintibo orguyoso trahando na e supermercado #1 na Aruba! Solicita awo! Ling & Sons IGA Super Center ta buscando solicitante pa e siguente funcion;
LING & SONS IGA Super Center
All Around Part-Timers
Exigencianan:
*Mester tin nacionalidad Hulandes of permiso valido.
*Mester por domina tur idioma, Hulandes, Ingles, Spaño y Papiamento
*Mester ta responsabel y flexibel.
Kiko nos ta ofrece:
*Un salario atractivo.
*Orario flexibel, ambiente di trabao saludabel.
Si bo ta interesa solicita awo, bo por pasa yena bo solicitud na nos Warehouse.
Ling & Sons IGA Super Center Schotlandstraat # 41,Oranjestad E-mail: ndewindt@lingiga.com

Aqua Windie's
Tel: 583-5669
www.aquawindies.com
Gym
• Spinning
• Body Pump
• Zomba Plus
• Body Sculpt
1st LESSON FREE

Aqua Fitness (Pool)
• Aqua Spinning
• Stretching / Toning
• Condition Swimming
• Senior / Rehab
aqua windie's
hospital
boulevard
golf course
to high rise
to town
caribbean sea

Café
Daily Afl. 12,50 Lunch Special
* Monday: Sweet & Sour Chicken
* Tuesday: Stoba Beef
* Wedsday: Beef & Broccoli Chinese Style
* Thursday: Grouper local side dishes
* Friday: Chicken Alfredo
* Saturday 10th: Surinam Bami

Presidente di Parlamento Paul Croes

Cientificamente ta proba cu parke di molina di biento no tin efecto directo riba salud



Paul Croes

ORANJESTAD – Parlamento di Aruba a scoge den un comision central pa laga haci un evaluacion di e rapport MER cu a keda presenta pa KEMA. Presidente di Parlamento drs. Paul Croes ta considera e comision di experto nan na Hulanda uno hopi experencia. E comision a presenta na parlamento nan evaluacion y splicacion di loke ta e MER rapport di KEMA. E conclusion ta cu e rapport tin suficiente informacion y dato pa haci un evaluacion riba e asunto di efecto di salud.

ACEPTACION

A sali na cla den henter e presentacion aki, cu na momento un bario no ta acepta e proyecto, paso e proyecto por tin efecto riba nan salud, e por bay over na esaki.

Cientificamente no ta proba cu e molina nan di biento ta saca e zonido di frecuencia abou, pa por tin efecto negativo riba e salu di hende. Esaki ta e conclusion cla y raspa di e comision.

ESTUDIO

Den e evaluacion di comision di MER, nan a inclui rapport nan cu e grupo preocupa di Urirama mes a entrega. Na mes momento a trata e rapport nan cua keda entrega dor di Parlamento tambe. A inclui estudionan mundial cu a keda traha pa diferente parke di molina di biento. For di tur e estudionan aki no tin un conclusion contundente cu e parke di molina di biento tin efecto. No tin efecto riba salud di esunnan cu ta biba den e region di 1 kilometer pa 1.5 kilometer, pa motibo di e trilling di e molina di biento of e zonido cu esaki ta produci. Esaki ta un conclusion cu Parlamento ta bay hiba cun'e na momento cu nan ta bay tuma decision riba e proyecto aki.

EFECTO RIBA SALUD

Loke si no ta exclui den e rapport, cu por tin efecto riba salud di hende na momento cu e aspecto subhetivo ta bin den wega. Un persona cu ta sinti cu e proyecto aki tin efecto riba nan salud, por sinti un efecto.

Obhetivamente y cientificamente no tin laso directo riba salud di hende si ta construi un parke di molina di biento den e area aki.❑

Sebrinas RESORT
FOR RENT
1 BEDROOM & 2 BEDROOM APARTMENTS
WWW.SEBRINASRESORT.COM
TEL: 5878112 / 5878111 INFO@SEBRINASRESORT.COM

Direct Flight Maracaibo & Caracas
2 PA 1
di 15 di September pa 10 di December
Cupo limita.
Special riba pasashi regular tambe.
Jama awe mes.
Venezolana
en todos los sentidos
www.venezolana.aero
Caya Betico Croes 153 Lokaal 2 tel: 5885969 Airport 5837674


Lider di partido PPA Benny Nisbet

Lider di partido PPA Benny Nisbet

"AVP ta biba riba horta vision y proyecto di otro "

ORANJESTAD – Gabinete Eman ta sigui traha di forma ad hoc(riba man), segun lider di partido PPA Benny Nisbet. E ta uza e apertura recien di oficina di turismo na San Nicolas como un ehempel. Gabinete Mike Eman representa pa Ministro Otmar Oduber a habri un oficina di Turismo den un parti di Postkantoor di San Nicolas. Algun hende a bini hunto pa celebra e hecho aki.

Partido PPA ta di opinion cu aki a keda demostra sin 'lugar a duda' cu Gabinete Mike Eman (AVP) ta trahando na e sistema ad hoc , pasobra ningun vision di parti di gobierno Eman no a wordo publica nunca y tampoco un maneho di estimulo pa 'entrepreneurnan local' dedicando atencion na yuda duna contenido na esaki.

Normalmente un gobierno consciente cu vision lo a anuncia esaki for di 2009 y lo a coordina un cierto cantidad di proyecto cu lo mester wordo 'upgraded' den e districto di San Nicolas pa e turista bishitante por bishita. Tambe un coordinacion y estimulo pa inversion den e sector di cultura pa San Nicolas por presenta su propio souvenir, arte etc pa e turista.

Tambe gobierno tin e tarea di stimula esunnan cu ta biba di transportacion publico pa nan bishita San Nicolas cu e turistanan cu nan ta e.o. 'tour" pa asina e 'entrepreneurnan' tin garantia cu nan lo ricibi turistanan diariamente.

Despues cu tur esaki ta riba caminda y cu varios di e sitionan turistico na San Nicolas a wordo prepara anto lo a yega e momento pa habri un oficina di turismo como señal cu San Nicolas ta cla pa ricibi e turista.

Segun Nisbet, si bo analisa maneho di Gabinete Mike Eman e ultimo tres aña y puntra bo mes kico ta e proyectonan of e sitionan cu nan a drecha pa por carga turismo den nos districto di San Nicolas anto mester conclui cu nada no a wordo haci aianda. E lider di PPA ta mustra cu awor aki gabinete Mike Eman ta drechando p.e. nos Watertoren cu ta un proyecto cu tabata vision y idea di PPA cu AVP a rechasa categoricamente den pasado. "Awor nan a core cumpra un 'supermercado' bieu den cual nan kier hinca e museum carnavalezco otro vision y idea di PPA pa no lubida e Carnaval Village(PPA) cu nan kier construi riba e pida tereno MAS contamina na San Nicolas. Y pa no lubida e plasa dilanti di Postkantoor na San Nicolas otro 'idea' di PPA cu AVP tambe a rechasa den pasado" Nisbet ta sigui bisa.

Pero fuera di e vision y ideanan di PPA cu AVP ta ehecutando e esencia pa logra un desaroyo turistico balansa riba nos isla no ta wordo ehecuta. Locual ta trece cunele cu mañan si no tin turista pariba e pueblo lo conclui cu no por.

Locual no ta berdad segun Nisbet pasobra desaroyo di turismo na San Nicolas mester wordo bon planifica y ehecuta. Pa PPA San Nicolas tin un potencial enorme pa desaroyo y participacion den turismo. Pa esey e partido Oranje, PPA pa aña largo ta yama su vision "San Nicolas, Our Caribbean Town" un vision cu tur partido grandi di Aruba a rechasa y neglisha den pasado. Ora nan mes no por a produci miho idea poco poco nan a cuminsa benta e concepto di Caribbean Village riba mesa pero nan mes nunca a duna contenido real na esaki.

PUEBLO MESTER SA

PPA ta haci un apelacion riba nos pueblo di San Nicolas y vecindario pa exigi di e gobierno pa presenta un lista di sitio cu gobierno lo yuda 'upgrade', sitionan unda e turista lo por bishita. Tambe pa no lubida construccion y planificacion di algun hotel tanto hotel chikito den centro di San Nicolas.

E.o. otro vision/idea di PPA pa reconstrui e school cu a wordo uza como luga pa nos ancianonan patras di YMCA y Joe Laveist Sport Park den un hotel pa deporte. Un proyecto asina lo yuda stimula movecion economico den San Nicolas. Pa no lubida pa drecha/upgrade di e Golf course existente na San Nicolas y stimula construccion di un Golf course Internacional na San Nicolas y un Hotel Internacional parti pariba di San Nicolas esta Grapefield na Colony.

"Kico a wordo haci pa stimula esaki den e periodo di Gabinete Mike Eman (AVP) ? Nada.

Net net nada pero ya nos no por spera miho" Nisbet a bisa di un partido cu segun e, nunca a produci un vision y su propio ideanan pa desaroya San Nicolas. "AVP ta biba riba horta vision y proyecto di otro y esey ta e puro berdad" Nisbet ta bisa.

Finalmente e lider di e partido oraño ta mustra cu " San Nicolas cannot live of 'bricks' and music only" San Nicolas mester di un vision presenta pa gobierno, carga pa 'public and private partnership' basa riba upgrading di e 'sitionan' cu nos turistanan lo por bishita, y un coordinacion serio riba tereno cultural pa San Nicolas por proyecta su historia como ciudad Caribense dentro di e cultura y e destino principal cu ta nos dushi isla di Aruba.

PPA lo keda boga pa nos vision bira realidad un dia cu ta bay mucho mas profundo cu e hortamento di vision y idea di AVP....PPA lo ejecuta nos vision y ideanan yama "San Nicolas, Our Caribbean City"

Fuera di un desaroyo turistico na San Nicolas tin varios otro posibilidad riba un variacion di tereno cu ta posibel.

Pero lamentablemente cu e actual gobierno no tin un vision ni idea kico ta posibel segun Benny Nisbet.❑

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com
For Sliding Gates
120V
DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 Photocell
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m
BFT
Afl. 1.295,00
Horarios: Dialuna-Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra : 8:00 am - 12:00 pm
Jama nos na 588-5966

RUBA RENTAL CAR
Ta busca
UN DIESEL MONTEUR
Adres: Kas di Paloma #18-B
Tel: 588-6269
Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00mainta di Dialuna pa Diabierna

AUTO RIJSCHOOL BENNET
Mas cu 32 Les di Teoria
PA SOLAMENTE Afl. 350,-
RIJSCHOOL BENNETT
566-5700

Parlamentario independiente Booshi Wever

Evaluacion di MER no ta exclui cu e parke di molina di biento por tin efecto pa salud



Booshi Wever

ORANJESTAD – Commisie MER a duna di conoce cu den e rapport di KEMA tin suficiente informacion riba e impacto socio economico y ambiental, den cuadro di e construccion di e parke di molina di biento y mas ainda Commisie MER ta confia e rapport cu a keda presenta. E ponencianan aki no ta carga sosten di Parlamentario Booshi Wever. No por ta asina cu ta acepta rapport di KEMA, cu a keda paga pa e compania cu tin interes den e proyecto.

EFECTO DI SALUD

Importante di e conclusion di e rapport aki ta, cu bou di ningun circunstancia nan ta exclui cu por tin problema di salud. E punto aki ta uno importante cu e parlamentario ta kere cu mester tene na cuenta. Booshi Wever ta kere cu e aspecto mas importante na momento di construi e proyecto, ta salud di e ciudadano nan den e area. Mas ainda mester tene na cuenta tur e otro efectonan cu e parke di molina di biento tin riba salud di hende.

PARA E PROYECTO

Mester para e proyecto y evalua con por tuma accion pa salvaguardia salud di e ciudadanonan. Aunke ta bisa cu cientificamente no ta prueba cu e proyecto no tin efecto riba salud di hende, mester tene cuenta cu e hende y nan preocupacion nan. E hecho cu a haya informacion di hendenan y nan experiencia cu parke di molina di biento, mester tene nan na cuenta. E habitantenan na Maine,US tabata completamente di acuerdo pa construi e parke di molina di biento na nan pais, pero despues a cuminsa haya problema cu salud. Awor aki no por bisa cu no por sigui e pensamento di e personanan aki. No ta paso nan tin un perhuicio caba riba e proyecto ta nifica cu mester exclui nan.

NO TA CONTRIBUI

Booshi Wever a indica cu tin hopi cos straño den e rapport di KEMA. Wever a bisa cu e ta totalmente contra di e proyecto. Loke cu ta pisa fuerte pa e Parlamentario ta e hecho cu e molina di biento no ta bay contribui pa baha e emisionnan di gas. Mientras cu WEB ta bisa no ta asina, Booshi Wever a indica cu constantemente WEB tin planta nan riba standby. Ora e planta ta standby e ta keda manda polucion den aire. Na mes momento e parke di molina di biento no ta bay contribui na reduci e prijs di awa y coriente. Pa e motibo nan aki Wever ta kere cu e parke di molina di biento no ta bon bini. ❑

STARLIGHT
(Wing Wag Restaurant)
Ta busca
KOKKI
Adres: Savaneta #48
Contact person: Sra. Lili
Tel: 568-2596

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00mainta di Dialuna pa Diabierna

Yoplait PINK
walk/ Bike Ride & Zumbathon
November 11th
12km
Yoplait
IBiSA
Instituto Bisa Saludabel y Activo
Movicion Aerobico
4.5km
Lugar:
PLAZA BETICO CROES
Ora:
5:00 PM
Shirts:
Drop 'n Nuts
Frasa
BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Parlamentario Arondino Croes ta cuestiona Minister di Husticia

Unda e placa di uniform pa Imigracion a bay

ORANJESTAD – E departamento di Emigracion ainda no a haya nan uniform nobo, esaki segun Parlamentario Arondino Croes. E ta cuestionando Minister di Husticia pa e bisa unda e placa cu a wordo poni pa busca e uniformnan nobo pa e trahadonan aki a keda.

INKOOP ORDE

Segun Croes, nan a constata cu tin un problema cu e trahadonan di e departamento di Imigracion cu ainda no a haya uniform nobo. Tabatin un presupuesto di 53 mil florin pa por cumpra e uniformnan aki.

Na 2010 un "inkoop orde" a wordo traha di e suma aki door di Instituto Alarma y Siguridad Aruba (IASA), pa asina pidi e uniformnan nobo pa e Departamento di Imigracion, pero esaki no a sosode. E inkoop orde tin un stempel di Directie di Finanzas riba dje.

UNDA E PLACA A BAY

E trahadonan di Emigracion kier haya nan uniform nobo y a pasa dos aña caba desde cu a traha e inkoop orde. E parlamentario kier haya sa con a para cu e placa aki, unda el a wordo poni, dicon nan no a haya uniform ainda. Centrale Account Dienst tin e trabou di bay investiga di kico a pasa cu e placa. Ta imposibel cu e trahadonan aki tin cu wanta pa por haya e uniform.

CUERPO POLICIAL TAMBE TIN MESUN SITUACION

E trahadonan kier haya esaki den un T toelag, pasobra nan mester a zorg pa tur e gastonan di uniform. E trahadonan ta keha cu ainda nan no a haya uniform nobo y nan kier esaki.

Segun e parlamentario, no ta Imigracion so tin e problema aki. Cuerpo Policial tambe tin e mesun problema y nan tambe kier haya uniform nobo.

E situacion aki ta hopi preocupante pa e parlamentario. Segun e, ora bo ta bay traha na un trabou, bo kier sinti bo bon y cu gana di bay traha, unda cu tur hende ta respeta e funcion cu ta traha den.

E ta haci un apelacion na Minister di Husticia pa averigua kico ta pasando den su departamento. ❑

Ex amigo ta molestia muhe

TANKI LEENDERT – Riba diadomingo central ta dirigi patruya pa Tanki Leedert. Na yegada polis ta papia cu un señora, LCO, cu ta declara cu su ex-amigo ta molesti'e. E ex-amigo ta yama e señora diferente biaha. E señora a laga e polis tende via telefon locual e ex-amigo tabata menasa. Un rato despues e homber a yega y polis a atende riba su comportacion. Mirando cu e homber tabata bou influencia di bebida y/of otro substancia, polis a dicidi pa hiba e homber warda di polis Shaba pa detencion caminda e la haya un cel pa "ontnuchter".❑

Homber cansa a drumi riba caya

ORANJESTAD – Diadomingo patruya ta wordo dirigi rumbo pa Maria van Oranjestraat caminda tin un homber drumi riba suela. Na e sitio polis a topa un homber cu a declara cu e la consumi hopi bebida alcoholico y pesey e no por cana mas. E la bay sosega riba suela y a pega soño. Polis a atende e homber cu su comportacion ta un peliger pa su mes y trafico. Polis a hiba e homber cas na Isaac Wagemakerstraat. ❑



Canashito Farm Supply N.V.

SITUA NA SANTA CRUZ 2-Q, TEL: 585-9654



NOS TIN DEN STOCK:

MAISHI HENTER Y TAMBE MAISHI KIBRA;
CUMINDA PA CABRITO; CARNE; PORKO; GALINJA Y CABAY;
CUMINDA PA LORA, WAKAMAYA, PRIKICHI Y LOVEBIRDS,
DI MARKA MAZURI Y SIMINJA CU VITAMINA PA PARHANAN.
ZONNEBLOEM PITJIES PA PRIKICHI, TAMBE NOS TIN HOOI.

POEITONAN PONEDORA Y TAMBE BROILERS LO TA YEGANDO PA DIA 01 DI NOVEMBER, PASA HACI BO PEDIDO PERSONALMENTE PA BO NO KEDA SIN HANJA.

NOS TIN TANKINAN SPECIALMENTE PA WARDA AWA,
TANKINAN DI 200 GALLON TE CU 2000 GALLON.
TEMPORADA DI AWACERO TA ASERKANDO Y AWA DI WEB TA CARO.
PASA LIHER BUSKA ESUN DI BO.

Muhe malcontento cu e cantidad di cuminda cu e la cumpra

TANK LEENDERT – Diadomingo polis ta wordo dirigi pa un restaurant na Tanki Leendert. Na yegada di e patruya, polis ta papia cu un señora cu ta declara cu e la bay cumpra un platter chikito na e restaurant y a paga Afl 16.50 pa e cuminda. Ora cu e bendedora a dun'e e cuminda e la ripara cu e cuminda tabata mucho hopi. E la reclama e bendedora cu e no por come tur e cuminda y a benta e cuminda riba e sra.y a cana bay. Polis a papia cu e señora y ta atende riba su comportacion. E señora tin comprension pa e situacion y ta bay cumpra cuminda otro caminda otro biaha. ❑

Luga ta toca duro sin vergunning

SAN NICOLAAS – Central ta dirigi un patruya riba diadomingo pa un cas na Bernardstraat. Na e sitio polis ta topa cu un grupo di persona di nationalidad dominicano sinta bou afdak y ta tocando hopi duro. Polis a constata cu e cas ta wordo uza como negoshi y a pidi e vergunning. E doño a bisa cu e casa tin e vergunning di e luga y polis a bisa e señora pa laga e casa trese e vergunning na warda di polis. Y a duna ordo pa baha e muziek. E casa a yega rond di 23.45na warda bisando cu e no por haya e vergunning. Polis a bis'e a homber pa bay departamento di permiso mainta pa mustra e vergunning di e luga. ❑

Choller ta drumi riba caminda

SAN NIICOLAAS – Central ta dirigi patruya pa rumbo Luis de Colygnistraat na unda un choller ta drumi riba caminda publico. Na e sitio polis a topa un conocido choller cu ta declara cu e no tin luga pa biba pa motibo cu FCCA a sak'e di su cas pasobra e tin hopi pago di huur atras. Polis a bis'e pa bandona e sitio y e caso tin atencion di polis. ❑

Señora ta raporta ladronicia di tas cu contenido

SAN NICOLAAS – polis ta bay na altura di Johnson Supermarket caminda un muhe kier a papia cu polis. Na e sitio e señora ta declara cu un luna pasa e la raporta ladronicia di su tas cu un contenido di un iPod. E señora a declara cu via di su celular e por trace su iPpod cu e application "find my iPhone". Y e tracker ta mustra riba un cas na Weg Rooi Congo. Polis a bai na e cas menciona, a papia cu un homber di nacionalidad Chines y a splike e situacion. E hues cu tin piket tabata na e sitio. E homber a declara cu e ta biba den e cas cu un señora cu tres yui di edad entre 5 – 8 aña. E homber ta splica cu den e cas no tin un iPhone pero un laptop y un computer. Y a laga polis wak e aparatonan. E caso ta sigui bou investigacion. ❑



Parlamentario Sr. Andin Bikker(PDR)

Despues di eleccion Mericano Aruba mester yega na un acuerdo di comercio liber



Lider di fraccion di Democracia Real, Parlamentario Andin Bikker.

ORANJESTAD – Parlamentario Sr. Andin Bikker(PDR), despues di eleccion Mericano Aruba mester yega na un acuerdo di comercio liber.
Sr. Bikker a bisa cu Merca ta e partner comercial mas grandi cu Aruba conoce. Ta importante pa na Aruba sigui di cerca e proceso di eleccion. Sr. Andin Bikker Lider di Partido Democracia Real a indica cu nan tin bon relacion cu e dos candidatonan pa presidencia na Merca. "Tin diferente factor acumulativo cu ta bay influencia e resultado. Aruba ta un pais observador y mester respeta e resultado di eleccion. Partido Democracia Real semper a haci un esfuerso pa mantene un bon relacion cu e dos partidonan."
E la sigui bisa cu cada partido tin nan filosofia, pero si wak e campaña electoral semper nan ta bisa cu si un of otro keda eligi, esaki tin un of otro consecuencia pa e maneho. PDR a indica cu tur e añanan cu Aruba tin relacion cu Merca Aruba tin un bon acuerdo.
Sr. Bikker a conclui bisando cu ta importante pa Aruba sigui mantene un bon relacion cu Merca y mester subraya cu mester yega na tin un tipo di tratado di liber comercio cu Merca.❑

Prome Minister Mike Eman

Eleccion na Merca no tin mucho influencia riba acuerdonan na Aruba



Prome Minister Mike Eman.

ORANJESTAD – E eleccionnan di awe na Merca no ta nifica un cambio grandi pa Aruba. Prome Minister Mike Eman a bisa cu durante añanan largo Aruba tin relacion cu Merca y cu semper a respeta e tratadonan entre e dos paisnan.
"Si bin cambio den un gobierno of si tin un gobierno Republicano of Democrata na Merca, no ta haci un diferencia grandi pa Aruba".

El a bisa cu a ripara cu Merca su nivel di consistencia di gobierno ta asina halto, cu ora tin cambio di gobernacion e no ta cambia nada pa e acuerdonan cu Aruba tin cu Merca. Aruba y Merca tin acuerdo nan riba nivel di Forward Operation Location(FOL), Inmigracion, Duane Mericano y e cambio di gobernacion of un eleccion no ta afecta e acuerdonan aki.
Tin hopi continuidad y aprecio pa e pais y nan acuerdo. E relacionnan ta keda semper mesun cos. E cambionan no ta afecta e posicion di Aruba. E mandatario a indica cu e no ta vocifera kico ta nan preferencia, paso Merca ta un pais amigo, Prome Minister a conclui.❑

Lider di fraccion di AVP den Parlamento Sr. Rene Herde

Aruba mester mantene su mes cu un bon relacion cu Merca



Lider di fraccion di AVP, parlamentario René Herdé.

ORANJESTAD- Pa lider di fraccion di AVP den Parlamento Sr. Rene Herde e eleccion na Merca ta esun di mas interesante. "Aruba conoce Merca bon, dor di estudio, traha of biba. E eleccion na Merca ta asina habri y e transparente y e ta un sorto di ehempel pa otro paisnan. Merca tin su retonan den un proceso di eleccion, caminda tin intento obvio pa limita hende vota. Los di esaki e eleccion na Merca ta interesante.
E motibo cu Sr. Rene Herde ta sigui e eleccion nan na Merca, ta debi na e hecho cu Merca ta importante pa Aruba. Apesar cu pa nos no ta importa cua partido tin mayoria den congreso, Aruba semper tin bon relacion cu Merca. "Ta importante pa despues di eleccion mantene e relacion aki tambe, sin importa cua presidente keda eligi" asina e la conclui.❑

CU SODO DI BO FRENTA BO A TRAHA BO CAS. BO ORGUYO. BO GOSO. BO GARANTIA DI UN DAK ARIBA BO CABES ORA BO CUMINSA BIRA GRANDI, Y DIRIPIENTE...
IMAGINA BO SIN DJE!
DANKI DIOS ENNIA TIN BO CUBRI CU SU SEGURO NOBO PA CAS.
Y AWOR MIHO CU NUNCA, CU MAS SIGURIDAD, Y SIN NINGUN GASTO EXTRA PA BO. TA CU ENNIA BO TA BIBA DUSHI. ANTO BO TA SINTI BO MAS SIGUR.
Biba Dushi cu ENNIA awor ta ofrece bo tres seguro pa cas: Basico, Flexibel y Ideal, pa bo ta semper bon sigura sin paga nunca di mas.
ennia
Sinti bo seguro!
PUNTRA BO AGENTE DI SEGURO, OF TUMA CONTACTO DIRECTO CU ENNIA • ARUBA 582 2000

Lider di MEP Evelyn Wever Croes

Un bon relacion cu Merca ta keda stimula e economia di Aruba



Lider di MEP, parlamentario Evelyn Wever-Croes.

ORANJESTAD – Segun lider di MEP, Evelyn Wever Croes, Merca ta un di e democracia di mas importante. E pueblo ta bay expresa su voto den un contienda hopi cera y ta keda na e pueblo Mericano pa wak si Presidente Barack Obama a cumpli cu su promesan si of no.

Presidente Obama a bin cu algun proyecto social democrata, cu ta un ideologia hopi interesante. E la duna atencion na e clase media y esunnan di menos recurso. Si Obama gana e mester bay tene cuenta cu esunnan di e clase mas halto cu ta sinti cu nan ta neglisha.

Segun Wever Croes Aruba no ta bay mira un efecto directo. Ta spera cu e relacion cu e gobierno nobo keda bon. Aruba pa su gran parti ta beneficia di Merca su hendenan. Turismo ta keda e fuente di mas grandi y un bon relacion cu Merca ta keda stimula e economia di Aruba.❑

Presidente di Parlamento drs. Paul Croes

Eleccion na Merca mester percura pa un stabilidad pa Aruba su economia



Presidente di Parlamento Paul Croes.

ORANJESTAD – E resultado di e eleccion di Merca semper ta keda importante pa pais Aruba. Economia di Aruba y turismo di e pais ta depende hopi di Merca. Presidente di Parlamento Arubano Sr. Paul Croes a indica cu Aruba ta desea semper pa cos sigui bon na Merca pa nos no sinti ningun efecto negativo.

Parlamento di Aruba a sigui di cerca e proceso di campaña na Merca. Ambos candidato a hiba un campaña fuerte pa logra e presidencia. "E encuestanan ta mustra cu e eleccion ta bay ta hopi cera entre e candidatonan. Barack Obama actualmente tin hopi voto electoral, mientras Mitt Romney tin mayoria di e voto nan popular" segun Sr. Croes. Barack Obama a cumpli pa termina e guera na Afghanistan y Mitt Romney ainda no ta experiencia den loke ta relacionnan exterior y con atende cu paisnan manera Siria, Libia y Afghanistan. Merca tin retonan grandi pa mehora e laso cu otro paisnan grandi. E eleccion na Merca ta hopi cera y ta sperando pa e resultadonan di awe nochi, asina Sr. Croes a conclui. ❑

Con e president Mericano ta wordo eligi

CONSTITUCION

E proceso basico den e seleccion di e Presidente di Merca ta para den e Constitucion Mericano, y e la wordo modifica den articulo 12, 22 y e di 23 di constitucion. Varios adicionnan a wordo haci den e ultimo añanan, door di custumber y leynan estatal- e proceso a cambia bastante den transcurso di tempo.

Ken por wordo postula pa bira presidente?

E president y e Vice President e ta wordo eligi cada cuatro aña. Nan mester tin por lo menos 35 aña di edad, mester ta un persona nativo, naci na Merca y mester a biba por le menos 14 aña na Merca. (Un persona no por wordo eligi pa un di tres mandato presidencial).

Con e partidonan politico ta scoge nan candidatonan?

Esey ta keda na cada partido politico. Mayoria partido politico ta tene convencionnan, cual ta un encuentronan grandi cu ta conta cu participacion di "delegadonan". Algun delegado ta wordo scogi door di "eleccionnan primario estatal, otronan ta wordo selecta door di reunionnan electoral (similar na eleccionnan primario, cu excepcion cu votacion publico en bes di votacion secreto) y algun di nan ta wordo scogi pa nan importancia den e partido. Voto di e gran mayoria di e delegadonan ta necesario pa por gana un nominacion di partido. Den mayoria caso, e delegado ta laga nan kies nan mesun candidato pa vice –presidencia. E proceso di nominacion, incluyendo e eleccionnan primario y e convencion di nominacionnan, nunca a wordo specifica den e Constitucion, y na su luga a wordo desaroya door di e estadonan y e partidonan politico. Esaki tambe ta un proceso electoral indirecto, unda e votante por emiti su voto pa un lista di delegadonan den e convencion di nominacion di un partido politico, kende na su turno lo eligi e nominado presidencial di nan Partido.

Candidatonan pa Presidente y Vice – president ta campaña hunto

Den e eleccionnan general, cada candidato presidencial ta campaña hunto cu un candidato pa Vice Presidente di e mesun partido cu e mesun ideologia. Nan no por kies un candidato presidencial di un partido y e candidato pa vice- -presidencia for di otro partido. Un candidato por pone su mes reeligibel solamente un biaha. Cada presidente y su vice presidente por goberna pa solamente dos mandato consecutivo.

Colegio Electoral

E eleccion presidencial nacional ta consisti di un eleccion separa den cada un di e 50 estadonan y e District of Columbia, den e 51 eleccionnan, e votantenan en berdad ta votando pa "electornan comprometi na un di e dos partidonan. E votantenan aki ta esunnan cu ta forma e "Colegio Electoral". (Den mayoria caso, e nomber di e electornan no ta scirbi riba e stembiltjet, y na luga di esaki e stembiltjet ta laga e votante kies entre cada un di e Colegio Electoral. Cada estado tin e mesun tanto elector como Senador y Representante (tin dos Senador pa cada estado, pero e cantidad di representante ta depende riba e poblacion den e censo mas reciente). District of Columbia, aunke e no ta un estado, tambe ta participa den e eleccionnan presidencial- actualmente e tin tres elector.

E Pueblo den Cada Estado ta Vota pa e Colegio Electoral

Den mayoria estado, y tambe den e District of Columbia, e eleccion ta di e ganado absoluto, cualkiera cu sea e partido cu haya e mas tanto voto den e estado ey (of na D.C.)

Continuacion Pagina A13

Cuida nos naturalesa! Spaar energia CHARGER
Chargernan di bateria ta gasta energia, tambe ora nan no ta trahando. Semper saca e charger for di e stopcontact despues di uso.
Abo tin un pa Aruba?
"Curason Berde"

Biografia Barack Obama

Barack Hussein Obama II a nace dia 4 Augustus, 1961ta e di 44 y actual Presidente di Merca. E ta e prome Presidente di color na ocupa e cargo.

HUBENTUD Y EDUCACION

Obama a nace na Honolulu, Hawaii y e la gradua for di Universidad di Columbia y Harvard Law School, unda e tabata e president di e Harvard Law Review. E tabata un activista comunitario prome cu e la gradua. E la traha como un abogado di derechonan civil na Chicago y a duna les di Ley Constitucional na e University of Chicago Law School for di 1992 pa 2004. E la ocupa e cargo durante tres mandato, representando e di 13 Distrito den e Senado di Illinois for di 1997 te cu 2004, unda e la postula su mes como candidato pa e United States House of Representatives na 2000.

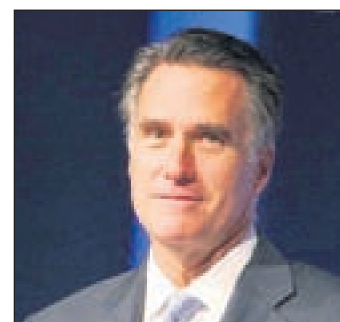
CARERA POLITICO

Varios acontecimiento a yuda Obama gana atencion nacional durante su campaña pa representa e estado di Illinois den e Senado Mericano na 2004, incluyendo Victoria den e primarionan Democratico di Illinois na Maart 2004 y su discurso den e Convencion Nacional Democratico na Juli 2004. E la gana e eleccion pa Senado. Su campaña presidencial a cuminsa na Februari 2007, y despues di un carera hopi cera den e eleccionnan primario di e Partido Democratico di 2008 contra di Hillary Rodham Clinton, Obama ta gana e nominacion di e partido Democrata. Den e eleccionnan presidencial e la gana e nominado pa e partido Republicano, John McCain, y e la wordo huramenta como Presidente dia 20 Januari 2009. Nuebe luna despues Obama ta wordo nomina pa Premio Nobel di Paz na 2009. Na April 2011, e la anuncia cu e lo pone su mes reeligibel pa un di dos mandato presidencial na 2012. ❑



Candidato Presidencial pa e Partido Democraat y actual Presidente Mericano Barack Obama.

Biografia Mitt Romney



Willard Mitt Romney candidato presidencial pa partido Republicano Mericano.

Willard Mitt Romney, naci dia 12 Maart 1947 ta un empresario Mericano y e nominado pa e Partido Republicano pa President di Merca den e eleccionnan di 2012. For di 2003 te 2007, e la fungi como e di 70 gobernador di Massachusetts.

HUBENTUD Y EDUCACION

E la lanta na Bloomfield Hills, Michigan hunto cu su mayornan Lenore y George W. Romney. Cuminsando na 1966 Mitt Romney a pasa dos aña y mey na Francia como un misionero Mormon. El a contrae matrimonio cu Ann Davies na 1969, cu kende e tin 5 yiu. Ya pa aña 1971, Romney a participa den e campaña politico di ambos mayor. E mesun aña ey, e la obtene su titulo di Bachelor of Arts, for di Brigham Young y na 1975, un combinacion di Juris Doctor y Master of Business Administration for di Harvard.

CARERA PROFESIONAL

Romney despues ta drenta den e industria di management y na 1977 e ta haya un propuesta for di Bain & Company, unda cu e la yega na e posicion di Director General, cu a la yuda saca e compania for di e crisis financiero. Na 1984 e ta yuda funda e compania Bain Company, un empresa altamente profitable cu a bira un di e mas grandinan di su tipo den e nacion. Su balor netto, na 2012, calcula entre 190 pa 250 miyon dollar, a yuda financia su campañanan politico anterior.❑

Continuacion di Pagina A12

ta haya full e electorado (cu excepcion di Maine y Nebraska).

E Colegio Electoral ta vota pa e Presidente

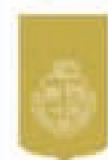
E Colegio Electoral ta vota pa e Presidente y e Vice Presidente, cu cada elector emitiendo un voto, e votonan ey ta wordo yama votonan electoral. Cada elector ta comprometi na vota pa un candidato en particular pa Presidente y Vice Presidente. Den mayoria eleccion, tur e electornan ta vota segun e compromiso cu nan a haci; no ta cla kico lo por pasa den caso extremo cu un gran cantidad di elector viola nan compromiso door di vota diferente. Normalmente, un di e candidato pa Presidente ta haya e mayoria (mas di mita) di e votonan electoral, e persona ey ta wordo eligi Presidente. E candidato su compañero di campaña e ora tambe lo ricibi e mayoria di votonan electoral (pa Vice Presidente), y e persona ta wordo eligi Vice Presidente.

Votonan electoral

Si no tin un ganado di e Colegio Electoral, e House of Representatives lo eligi e Presidente. Den e eventualidad di cu niun candidato presidencial ricibi e mayoria di e votonan electoral, e ora e Presidente ta wordo scogi door di e House of Representatives, for di e 3 prome vote- getternan den e Colegio Electoral, delegacion di cada estado den Congreso ta emiti nan voto. (E Vice Presidente lo wordo scogi for di e top dos vote- getternan den Senado). Un cantidad minimo di 270 voto lo ta necesario pa un candidato gana e eleccion.

Esaki ta funciona di e manera aki?

Si. Tin varios argumento pro y contra di e Colegio Electoral, pero e sistema si ta garantisa cu e persona eligi Presidente tin suficiente sosten distribui den henter Merca. A largo plaso e Colegio Electoral tambe a hunga un rol importante den e stabilidad politico Mericano. ❑





ARUBA CERTIFICATION PROGRAM




"Awor mi conoce e respuesta na e preguntanan cu nos bishitantenan ta haci. Nan ta hopi curioso specialmente esnan cu ta bin pa promer biaha"

"Programa di Certificacion ta duna nos tur den e industria turistico e base caminda nos tur por cana y wak den e mesun direccion"

Pa registra of mas informacion tocante programa di certificacion "Mi Compromiso" yama tel. 5825662 of www.arubacertificationprogram.com



Estudio ta afirma cu bebe vitamina regularmente no ta preveni un atake di curason

Contrario na creencia popular, e hecho di tuma suplementonan di vitamina diariamento, no ta reduci e riesgo di enfermedadnan cardiovascular entre hende homber maduro, segun un estudio publica dialuna na Merca. e investigacion a wordo publica den e version avansa di Journal of the American Medical Association di november y a tuma un muestra di 14.641 persona di edad medio di 64 aña na comienso di e estudio na 1998 y cual a dura 11 aña.

Mita di e participantenan, a tuma multivitaminanan (A,B,C,D, y E) e otro mita placebo, segun e autornan, y esaki ta e estudio mas extenso realisa te aworaki riba e efectividad di e suplementonan vitaminico pa preveni enfermedadnan cronico.

Investigadonan di e Universidad di Harvard a conclui cu tumamento di multi vitaminaa no ta haci ningun diferencia ora di evita enfermedad of deramenan celebral.

E cantidad abao di morto entre esunan cu ta tuma vitamina no tabata significativo estadisticamente.

Datonan solido di diferente estudionan ta confirma cu (e malesanan cardiovascular) no por wordo preveni of trata cu vitamina.

E distraccion den e prevencion efectivo di malesanan cardiovascular ta e daño mas grandi di utilisa vitamina y otro suplementonan no aproba.❑



E consumo diario di multi vitamina no ta preveni malesanan cardiaco.

Stem cel pa recupera e fertilidad di e sperma

Muchanan cu resulta infertil despues di e tratamento pa cura cancer lo por bolbe produci sperma fertil uzando stem cel, segun un studio realisa cu macaconan.

Kimoterapia y radioterapia sa mata e tumornan y e stem celnan cu ta crea e sperma. Cientificonan a cargo di e studio, publica den e revista Cell Stem Cell, prome cu e tratamento a saca e celnan cu ta produci sperma for di e macaco, y despues nan a bolbe introducinan.

Cu esaki, e animalnan a produci sperma cu lo por fertilisa un ovulo, algo cu expertonan a yama un logro den e investigacion.

Mayoria di hende homber cu lo wordo trata pa cancer y cu door di esaki ta wak cu nan fertilidad ta wordo afecta, por opta pa freeze nan sperma prome cu cuminsa cu tratamento. Esaki no ta un opcion pa pashentnan cu no a pasa pubertad. E investigadonan di e Universidad di Pittsburgh y e Instituto di Investigacion Magee Womens a tuma muestra di e stem celnan di macaco y a freeze nan.

Nuebe di e 12 macaconan adulto y tres di cada cinco macaco pre- pubertad despues tabata capaz di produci sperma nobo.

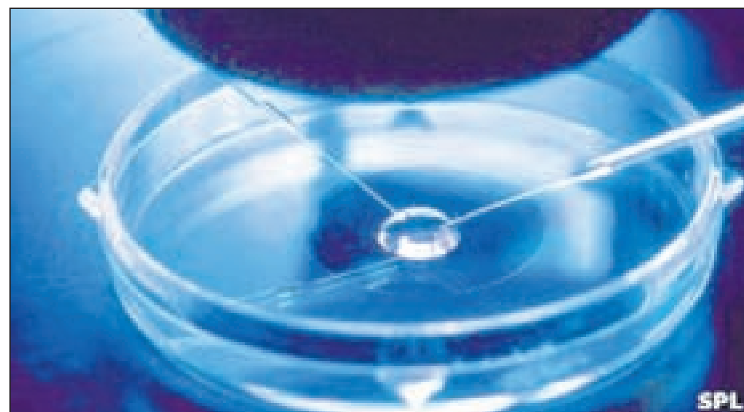
E studio ta demostra cu e stem celnan cu ta produci sperma di e macaconan por wordo congela y tambe defrost sin cu nan ta perde nan potencial y cu por wordo transplanta pa produci sperma fertil capaz di genera webo y embryonan trempan.

Ainda tin hopi desafio prome cu e por wordo utilisa den sernan humano. Ki ora mester introduci e stem celnan cu ta produci sperma bek den e pashent? Ora cu e tratamento caba of ora cu e ta cura di su malesa? Of miho ainda, ora cu e ta cla pa cuminsa un famia? Con por elimina e riesgo di un recurencia di cancer si nos reintroduci stem celnan cu no a wordo trata cu por tin celnan canceroso?

E studio ta un avance hopi util y ta mustra claramente cu e ciencia di e trasplante di stem celnan algun dia lo por yuda e ser humano, y aunke cu e autornan ta señala e efectividad relativamente abao, pa awo, den e contexto di cu un persona no tin un sperma bank na unda e por bay, e posibilidad aki ta hopi alentador.

Pero mester keda atento riba e siguridad, lo ta desastroso debolbe e cancer na un persona, pa motibo cu e celnan canceroso keda den e transplante.

Sin embargo, e investigacion di fertilidad mester un intenso debate riba e consecuencianan social.❑



Cientificonan a tuma muestra di stemcelnan di macaco y a freeze esakinan



"MI A CUMPRA E WASMASHIN AKI 2 SIMAN PASA CERCA BO Y ELA DAÑA CABA! CON TA PARA CU MI GARANTIA?"
"GARANTIA NO TABATA INCLUI DEN E PRIJS... BO KIER CUMPRA UN NOBO?"
Conoce bo derecho!
Bolbe cerca e bendedo y exigi un nobo, reparacion of un producto similar a menos cu e bendedo por prueba cu abo a causa e defecto den e producto. Si e producto ta defecto anto nan no por drechele, e ora no por cobra e consumido pa e gastonan.
Pa mas informacion bishita www.dhc.aw
GRATIS
Conseho y Intermediacion
dhc Dienst Huur- & Consumentenzaken
Hunto nos ta solucion'e
Wayaca 33, Oranjestad | Aruba | T: 582-9914 | F: 582-0899 | www.dhc.aw

E adiccion na smartphone por ta causante di hopi problema

ORANJESTAD- Den e mundo moderno aki cu un tecnologia avansa, no tin un hende cu no tin un of otro tipo di smartphone.

NUCLEO FAMILIAR

E realidad di awendia ta cu un smartphone ta haci un persona menos social. Ya no tin e conversacion normal entre dos persona, contacto familiar tampoco no ta existi mas. E pregunta cu ta wordo haci ta: Pakico?

E contesta ta masha simpel: cualkier persona cu ta kere cu ta den un combersacion cu un otro persona, despues di un rato ta bin ripara, cu esaki no ta e caso. Simplemente pasobra e otro persona no ta poniendo atencion na loke un ta bisa, pasobra cu e ta bezig ta of ta chat of ta ping ariba su telefon.

E gevoel ey ta uno sumamente frustrante, pasobra e contacto humano entre dos persona ya no ta existi mas, e comunicacion familiar tampoco no ta manera e tabata prome.

Cuanto biaha dos ruman ta separa for di otro, pasobra cu a yega e momento cu un ruman ta frustra door cu e no por combersa mas cu su ruman ya cu esaki ta riba su telefon constantemente. Parehanan ta separa door di e mesun motibo. E comunicacion no t'ey mas. E la bira un relacion distante y frieu. Dos persona sinta banda di otro, den auto, unda cu ta, pero por ripara cu e contacto no t'ey.

Ora di cualkier actividad, por mira cuanto hende, enbes di pone atencion na e actividad, ta prefera di tin nan cabes hinca den e telefon. Mama cu tatanan cu no ta paga tino kico nan yiu chikito ta haciendo, pa motibo di ta mucho bezig ta "ping".

MUNDO EMPRESARIAL

Tin biaha bo ta yega na un empresa, y enbez e cliente wordo atendi di biaha, e cliente mester warda te ora cu e persona caba di manda su ping pa e ora ey e empleado atende e cliente.

Esaki a conduci cu na varios companianan local, utilidad, banconan y sala di Corte di Husticia, e uzo di un smartphone ta prohibi. Esaki ta pa purba trece e calidad humano bek den e mundo empresarial.

GENERAL

Tecnologia ta bon y esaki ta proba cu e avancenan cu mundo ta bida dia a dia. Pero e avance tecnologico no mester kita e calidad humano for di un persona.



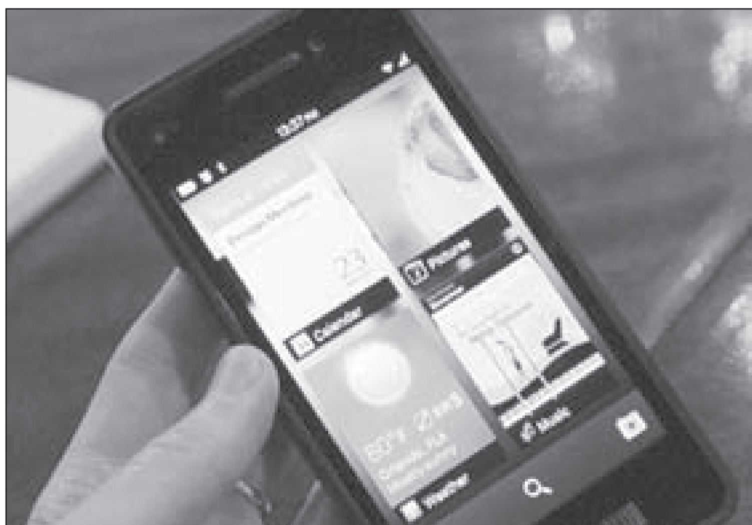
E uzo excesivo of e adiccion na Smartphone por ta causa di hopi problema

E uzo indebido di smartphone den trafico, ta trece hopi probleman den trafico. Un chofer no ta paga tino na trafico, door di ta pendiente di su telefon. Cuanto accidentenan no a wordo ocasiona caba, pa e motibo aki? Tur hende lo kier keda den contacto cu nan amigo- y conocirnan, pero esaki no por bay a costa di e siguridad di otronan y tampoco perhudica un relacion of un amistad, pa un "amigo virtual". ❑

* WORKSHOP NOBO A'89*
* DISENO GRAFICO
Dicta pa e maestro Hulandes
* Sarai de haan *
y
* VIDEO *
Dicta pa maestronan IJslandes
* Hrund Atladottir *
Cuminsando for di Dialuna 12 di Nov. 2012. Pa un luna. Di Dialuna pa Diahuebs. Ora 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 14 pariba. Lugar ta Ateliers '89 Dominicanessenstr.34 Oranjestad. Inscribi bo mes yamando Elvis López na 5654613 o 5885776. O via email elvis@ateliers89.com. O check www.ateliers89.com
ateliers '89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

NOVEMBER SPECIAL!
Montaña PARK
APARTMENTS • ARUBA
AFL 100,=PA ANOCHI
TEL: 5879744 INFO@MONTANA-PARK.COM
SPECIAL RATE TA VALIDO TE CU FIN DI NOVEMBER

E futuro di Blackberry lo ta uno telefon sin boton



RIM ta perdiendo mas y mas mercado cada siman cu pasa.

A pesar di e popularidad cu e telefonnan Blackberry tin den hopi pais Latino Americano, berdad ta cu RIM, e empresa cu ta fabrica nan, tin hopi aña ta sufri e competencia duro riba e mercado di smartphone.
E director nobo, Thorsten Heins a tuma e riendanan over di e empresa na un momento incierto, teniendo na cuenta e caida drastico di benta na Europa y Merca, y su impacto riba e balor di accionnan riba Wallstreet.
E mayor reto di RIM awor ta di cambia e percepcion cu hopi hende tin di Blackberry. Pero e mercado di smartphonenan di RIM ta sigui cay. Blackberry ainda ta un firma respeta den e mundo den desaroyo, pero no por nenga cu e la perde su prestigio na Merca y Europa. Cambia e realidad ey y saca e compania for di e spiraal negativo unda e ta hinca ta depende di un sistema operativo nobo: Blackberry 10.
Blackberry ta na rand di pasa pa e touch screen. Segun Heins, esaki lo ta un ehempel den e sistema operativo di e celular.
Diferente for di e prome iPhone di Apple unda e usuario mester drenta y Sali for di e menu di application constantemente, e truco di Blackberry 10 ta algo yama Flow.
Flow lo permiti movemento sin problema pa un variedad amplio di aplicacionnan cu ta bay for di e email te na e kalender of un red social, sin cu mester bay bek na e pantaya principal.
Cu esaki RIM ta bay totalmente na e experiencia di touch screen, despues di a insisti durante hopi aña cu e keypad fisico tabata un parti integral di su atractivo.
RIM ta den un problema serio, pasobra e sistema nobo di Blackberry lo no ta disponibel sino te den e prome trimester di otro aña y esaki lo por bin demasiado laat. Cada siman cu pasa e consumido ta kies pa un telefon Android of un iPhone. Incluso mas crucial ta e hecho cu mas empresa lo deshaci di nan Blackberry. Y pa ora cu e Blackberry 10 yega, lo por ta demasiado laat pa RIM.❑

E di tres lansamento di Naro-1 di Sur Korea ta wordo retrasa mas ainda

Ingenieronan di Sur Korea y Rusia a confirma dialuna cu e problema cu a impedi e lansamento di e raket espacial Sur- Koreano, Naro 1 ta mas grave di loke a pensa inicialmente, y por lo tanto su despegue lo por tarda ainda mas.
E fecha nobo lo wordo estableci di realisa tur e pruebanan y tuma tur e precuacionnan despues di cu e investigacionnan riba e fayo wordo conclui. Esaki segun e declaracionnan di e comite di lansamento.
E lansamento di Naro-1 of KSLV-1, e prome raket espacial fabrica parcialmente cu tecnologia Sur- Koreano, tabata poni inicialmente pa dia 26 October ultimo, pero un revision di ultimo ora a revela un seyo di e dispositivo cu ta uni e prome etapa di e vehiculo cu e plataforma di lansamento.
E fabricante Ruso di e prome etapa a confirma cu e problema ta debi na e existencia di un espacio habri entre e superficie di rubber y e superficie di hero di e raket.
E futuro lansamento lo ta e di tres intento di Sur- Korea di pone un satellite den orbita mediante e Naro-1.
E prome lansamento, na Augustus 2009 a wordo considera un "exito medio" ya cu e raket a alcansa e orbita desea, pero un defecto den e mecanismo di apertura a impedi di libera adecuadamente e satellite cu e tabata carga.
Den e di dos intent, na juni 2010, e la explota mas o menos dos minuut despues di e despegue por problemanan den e sistema electrico.
Si e di tres intento resulta exitoso, Sur Korea tin planea pa cuminsa e desaroyo di un raket espacial di fabricacion 100% nacional, e KSLV-2, pa medio di un programa di tres etapa te cu 2018.
E prome etapa di e lansamento di e raket ta conta cu un motor di fabricacion Ruso, mientras cu e di dos etapa, alimenta pa combustibel solido y cu tin un satellite chikito instala, cu a wordo diseña y ensambla den e pais Asiatico.❑



Sur Korea ta pospone pa di tres biaha e lansamento di su raket espacial Naro1

Hues ta rechasa demanda di Apple contra Google



Apple a demanda Motorola mobil tocante prijs di su patente

Wisconsin, MERCA – Ayera un hues federal na Madison, Wisconsin, a rechasa un demanda presenta pa tocante practicanan di licencia di patente di Google su unidad mobil di Motorola.
Apple a lanta un caso aña pasa bisando cu Google cota di licencia di 2.25 porciento di e prijs di un aparato uzando Motorola su tecnologia, incluyendo iPhone y iPod touch, tabata mucho halto.
\ Google a cumpra Motorola su tecnologia (y su portfolio) pa $12.5 biyon na Mei 2012.
"Nos ta contento cu corte a rechasa Apple su demanda," un vocero pa Google a bisa. "Motorola a ofrece su licencia pa hopi tempo caba na nos portfolio na un prijs rasonabel compara cu e standartenan di e industria.
Nos ta permanece interesa pa yega na un acuerdo cu Apple."
E hues, Barbara Crabb di e districto West di Wisconsin, no a duna un motibo pa e rechaso.
Apple y Motorola Mobil tambe ta envolvi den un demanda presenta na augustus pa violacion di 7 patente di Motorola, cu ta bisa di a wordo viola den e produccion di e iPhone, iPad y iPod Touch.❑

Sandy Versus Katrina



PAUL KRUGMAN
© 2012 New York Times

As Sandy barreled toward New Jersey, there were hopeful mutters on the right to the effect that it might become President Barack Obama's Katrina, with voters blaming him for the damage, and that this might matter on Tuesday. Sorry, guys: Polls show overwhelming approval for Obama's handling of the storm, and a significant rise in his overall favorability ratings. And he deserves the bump. For the response to Sandy, like the success of the auto bailout, is a demonstration that Obama's philosophy of government – which holds that the government can and should provide crucial aid in times of crisis – works. And conversely, the contrast between Sandy and Katrina demonstrates that leaders who hold government in contempt cannot provide that aid when it is needed.

So, about that response: Much of the greater New York area (including my house) is still without power; gasoline is scarce; and some outlying areas are feeling neglected. Right-wing news media are portraying these continuing difficulties as a disaster comparable to, nay greater than, the aftermath of Katrina. But there's really no comparison. could do a point-by-point – and it's definitely worth it, if you're curious, to revisit the 2005 Katrina timeline to get a sense of just how bad the response really was. But for me the difference is summed up in two images. One is the nightmare at the New Orleans convention center, where thousands were stranded for days amid inconceivable squalor, an outrage that all of America watched live on TV, but to which top officials seemed oblivious. The other is the scene in flooded Hoboken, with the National Guard moving in the day after the storm struck to deliver food and water and rescue stranded residents.

The point is that after Katrina the government seemed to have no idea what it was doing; this time it did. And that's no accident: The federal government's ability to respond effectively to disaster always collapses when anti-government Republicans hold the White House, and always recovers when Democrats take it back. Consider, in particular, the history of the Federal Emergency Management Agency. Under President George H.W. Bush, FEMA became a dumping ground for unqualified political hacks. Faced with a major test in the form of Hurricane Andrew in 1992, the agency failed completely.

Then Bill Clinton came in, put FEMA under professional management, and saw the agency's reputation restored.

Given this experience, you might have expected George W. Bush to preserve Clinton's gains. But no: He appointed his campaign manager, Joe Allbaugh, to head the agency, and Allbaugh immediately signaled his intention both to devolve disaster relief to the state and local level and to downgrade the whole effort, declaring, "Expectations of when the federal government should be involved and the degree of involvement may have ballooned beyond what is an appropriate level." After Allbaugh left for the private sector, he was replaced with Michael "heckuva job" Brown, and the rest is history.

Like Clinton, Obama restored FEMA's professionalism, effectiveness and reputation. But would Mitt Romney destroy the agency again? Yes, he would. As everyone now knows – despite the Romney campaign's efforts to Etch A Sketch the issue away – during the primary Romney used language almost identical to Allbaugh's, declaring that disaster relief should be turned back to the states and to the private sector.

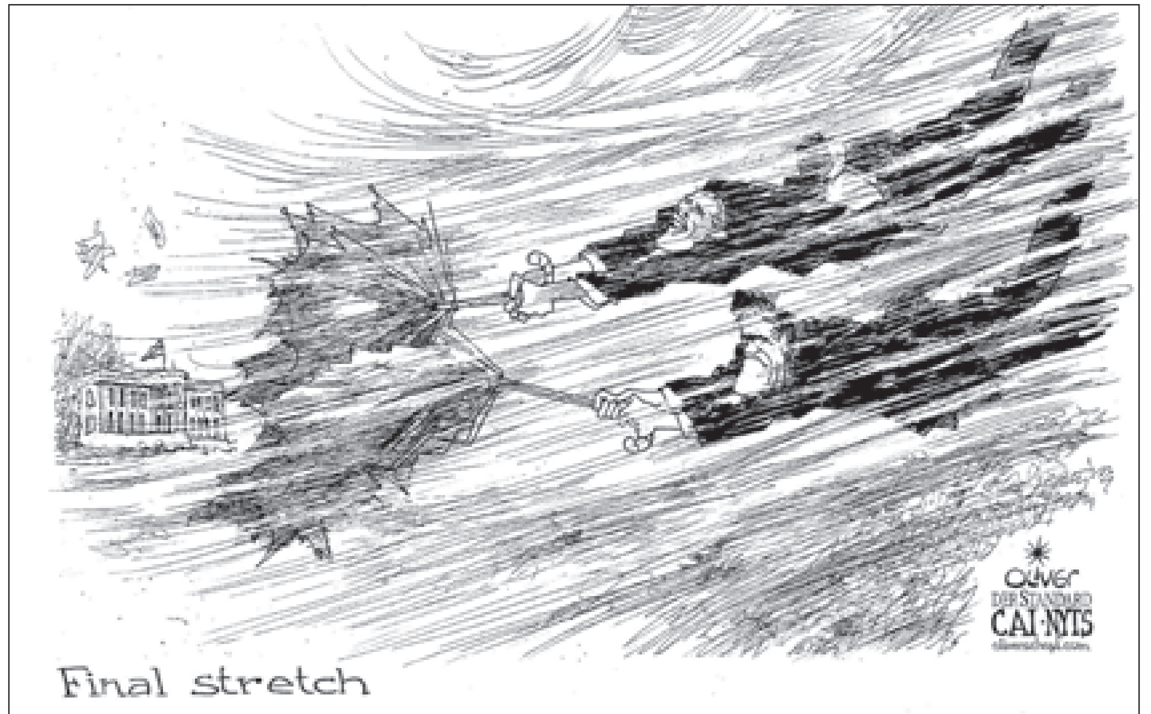
The best line on this, I have to admit, comes from Stephen Colbert: "Who better to respond to what's going on inside its own borders than the state whose infrastructure has just been swept out to sea?"

Look, Republicans love to quote Ronald Reagan's old joke that the most dangerous words you can hear are "I'm from the government and I'm here to help." Of course they'll do their best, whenever they're in power, to destroy an agency whose job is to say exactly that.

And yes, it's hypocritical that the right-wing news media are now attacking Obama for, they say, not helping enough people.

Back to the politics. Some Republicans have already started using Sandy as an excuse for a possible Romney defeat. It's a weak argument: State-level polls have been signaling a clear and perhaps widening Obama advantage for weeks. But as I said, to the extent that the storm helps Obama, it's well deserved. The fact is that if Romney had been president these past four years the federal response to disasters of all kinds would have been far weaker than it was. There would have been no auto bailout, because Romney opposed the federal financing that was crucial to the rescue. And FEMA would have remained mired in Bush-era incompetence.

So this storm probably won't swing the election – but if it does, it will do so for very good reasons. ❑



A Time For Voters To Choose



ROSS DOUTHAT
© 2012 New York Times

Over the 40 years preceding Barack Obama's first term in office, under Republican and Democratic presidents alike, the federal government claimed, on average, about 18 percent of the U.S. gross domestic product in taxes every year and spent slightly under 21 percent.

This equilibrium was always going to be threatened by the retirement of the baby boomers. But the financial crash and the Great Recession upset it sooner than anyone expected.

As the economy cratered, so did tax revenue, dropping below 15 percent of GDP in 2009. Government spending, meanwhile, climbed to 25 percent of GDP, as the president's stimulus bill tried to help fill the gap left by the private sector's collapse.

This gulf between taxes and spending has closed, somewhat, in the three years since, thanks to the limping recovery and some halting attempts at deficit reduction in Washington. But a new equilibrium will take many more years of growth and many more painful policy decisions to achieve.

The choice voters face Tuesday will not determine exactly where this new equilibrium ends up. An Obama second term and a Mitt Romney first term would both feature a certain amount of can-kicking and a certain amount of compromise. A President Obama would probably accede to further spending cuts; a President Romney would likely accept the need for slightly higher tax revenue. Both men would continue to run large deficits as long as the recovery seemed weak.

But this year's choice will make a long-term difference nonetheless. A vote for Obama is a vote for a future where spending stabilizes well above its 40-year average, and where tax revenue gradually rises – thanks to the leverage afforded the president by the expiration of the Bush tax cuts – to pay for Social Security, Medicare, the president' health care law and more.

A vote for Romney, on the other hand, is a vote for a future in which we at least try to make the fiscal adjustments necessary to keep taxing and spending at roughly the same rate as under Ronald Reagan, Bill Clinton and George W. Bush.

As I've written before, there are good reasons that a nonideological voter might be undecided between these two futures. The conservative vision requires making structural changes to popular programs, and asking the middle class to accept further creative destruction in an age of insecurity. The last 50 years of Western European life, meanwhile, suggest that the higher-tax, higher-spending equilibrium favored by liberals can be comfortable rather than dystopian.

But there's a strong rebuttal to the case for accepting a bigger-government new normal.

The European model of social democracy has its virtues, but it has always depended on the wealth created by American laissez-faire. As a recent economic paper entitled "Can't We All Be More Like Scandinavians?" points out, it's easier for smaller countries to afford a more "cuddly" form of capitalism if big countries like the United States are driving global economic growth. And the price of a permanently larger government – in growth lost, private-sector jobs left uncreated, breakthroughs forgone – is much higher for a country of our size and influence than it is for a Sweden or a France.

What's more, we would be paying this increased price at a very different demographic and economic moment than when the European welfare states were built, or for that matter when our own entitlement system was established.

It's one thing for a young, fast-growing nation – like the United States of the 1960s – to embrace a permanently larger public sector. It's quite another for a graying society with a stagnant economy and a sinking birthrate to do the same. There's a risk of a vicious cycle, in which a shrinking working-age population bears the burden of growing old-age entitlements, which in turn discourages precisely the kind of risk-taking and family formation required to keep the system solvent.

Already our government redistributes too much from the young to the old, from working families to retirees, from productive entrepreneurs to protected clients. To accede to this government's permanent expansion is to walk, with eyes wide open, into the kind of economic and demographic trap that has ensnared the weaker economies of Europe today.

Obama did not single-handedly put us on this path. But he has kept us on it, accelerated our progress down it, and campaigned for re-election as though taking this course had no downsides whatsoever. He's the candidate of the Medicare status quo in a country facing an entitlement crunch, of government bailouts in an economy with a crony capitalism problem, and of contraceptive mandates in a society with a birth dearth.

For an incumbent president facing a mistrusted opposition party, this may prove a formula for a narrow electoral victory. But for the country that might vote to re-elect him, it risks four more years of drift, stagnation and decline. ❑

Homber cu a menasa hende cu bate y cuchiu dilanti Hues

ORANJESTAD – E hoben homber A.W. (18) a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa un serie di delito cu el a haci. Ademas di ladronicia for di Shahai Take Away, e ta wordo acusa di menasa cu bate y cuchiu.
E prome acusacion contra A.W. ta cu riba 1 di Juli 2011, el a horta na Shahai Take Away, caminda cu el a bay cu boternan di alcohol.

E di dos acusacion ta cu dia 7 di Februari 2010, el a menasa un dama cu morto y tabatin cuchiu y of machete y of bate den man.
E di tres acusacion ta cu dia 3 di November 2010, el a purba hinca e mesun persona cu un schroefdraaier y tambe riba e mesun dia menasa otro dos persona cu morto caminda el a mustra nan machete. Por a ripara cu pa cada un di e casonan, A.W. tabatin un abogado.
Den sala di Corte tabata presente doño di Shahai Take Away, kende a presenta demanda di daño contra A.W. En total e demanda ta 6211,33 florin. Esaki ta pa e cantidad di comestibel cu a horta y tambe reparacionnan cu mester a haci. Hues a remarca cu riba e demanda a mustra cu tin dos caso separa di ladronicia.

LADRONICIA
Hues a repasa e proces-verbaal di Polis di e caso di Shahai Take Away na Juli 2011. Hues a mustra cu camara a graba A.W. den e luga ta horta. El a admiti di a horta den e negoshi. Segun A.W. e tabata cu mas hende. Hues a mustra cu A.W. lo a declara cu e tabata bou influencia di alcohol y a laga su mes wordo influencia door di otronan. Ariba pregunta di abogado, el a bisa cu e ta kere cu el a coy 3 carton di sigaria y 3 boter di bebida mientras cu e otronan tambe a coy mas cos y hinca den saco.

MENAZA
Dia 7 di Februari 2010 segun A.W. el a menasa e dama cu un bate. Hues a bisa cu segun e dama e mesun dia A.W. lo a menase cu un cuchiu. Segun A.W. ora el a core pa Polis el a wordo gara cu un cuchiu. Hues a bisa cu segun Polis, A.W. lo a mustra nan un cuchiu y a bisa nan purba gara mi awor. A.W. a splica Hues cu e ta cana arma pa defende su mes.
3 November 2010 el a purba hinca e casa di e dama. Segun A.W. e tabata burachi y cu e homber a purba di kibra su cama. Segun A.W. e homber a bay atake den su camber y el a coy algo pa defende su mes. E ora ey su wela a bin den camber y e ora ey el a benta e schroefdraaier afo. Hues a mustra cu segun e personanan, ta A.W. a bay busca problema cu nan y ta p'esey nan a bay na dje. A.W. a bisa cu e tabatin un discusion cu su wela y su omo a bin mete. Hues a bisa cu e omo a bay reclama pasobra e ta haya cu A.W. tabata trata su wela malo.

Pa loke ta e intento di maltrato, segun A.W. e tabata haci movecionnan riba e homber pa e homber no por yega cerca dje. Hues a mustra cu anochi A.W. lo a menasa e homber, su casa y e wela cu un machete. Segun A.W., e situacion a normalisa y ta papiando cu e personanan. A.W. a bisa cu e ta uza marihuana y antes e tabata uza XTC.

Ta asina cu tabatin un Tomzitting y e mester a bay Reclassering pero nunca a presenta. Segun A.W. e tabata yama tur dia Reclassering pero ningun hende ta contesta. Hues a bisa cu tin un rapport di Reclassering na 2010, caminda nan a papia na un ocasion cu A.W.

EXIGENCIA DI FISCAL
Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusacionnan contra A.W. Polis a mira A.W. cu un cuchiu y un machete den man. Tin declaracion di e homber y e dama cu A.W. a bay riba e homber cu un schroefdraaier y a purba hinca. Ademas tin declaracion di e wela cu tambe a mira A.W. a purba hinca e homber D.S. cu ta A.W. su omo. Na opinion di Fiscal, esaki ta prueba di intento di maltrato cu arma. Den Corte A.W. a admiti tur e delitonan contra dje.
Fiscal a mustra cu ladronicia ta crea sentido di insiguridad tanto pa e victima como comunidad. Pa loke ta menasa, e solamente a mustra hende un bate y of cuchiu, ta causa hopi miedo cerca hende. Corda purba hinca hende cu schroefdraaier. Esey ta pio ainda. Fiscal a mustra cu A.W. no a tene su mes na palabracionnan haci den Tomzitting pa e caso di ladronicia.
E no a acudi na Reclassering pa haya guia. Rapport psicologo ta mustra cu A.W. ta leve no responsabel pa su actonan. Teniendo tur cos na cuenta, Fiscal a exigi 240 dia di prizon, di cual 165 dia ta condicional, cu un tempo di prueba di 2 aña prueba. Tambe Fiscal a exigi, 180 ora di servicio pa comunidad.

ABOGADONAN
Mr. Carlo a bisa cu A.W. ta admiti di a horta na Shahai Take Away. El a pidi Hues pa tene cuenta cu e situacion personal di A.W. El a remarca cu e no a haya rapport di psicologo pero por a compronde cu tin un rapport di psicologo cu ta mustra cu desde A.W. su 18 aña e tabata leve no responsabel pa su actonan. Abogado mr. Lopez a reclama cu e tampoco no a haya e rapport di psicologo.

Abogado mr. Faarup si a haya e rapport aki. Hues a pospone e caso un rato pa e abogadonan por lesa e rapport di psicologo. Despues di esaki, mr. Lopez a bisa cu e situacion na cas a pone A.W. den e situacion aki. E ta haya cu mester duna A.W. un chens y pa reduci e castigo pa asina A.W. por drecha su bida.

E ta kere cu ta door di su hubentud, A.W. a actua di e forma aki y awor e ta realisa cu loke el a haci ta malo. Mr. Faarup ta remarca cu e declaracion di otronan falta un parti, esta cu D.S. a bay tras di A.W., door di kibra e porta y kibra e cama. A.W. ta admiti di tabatin discusion y a bay den su camber pa e ta su so. Esaki ta indicacion cu D.S. mes a bay busca problema. Ademas rapport di Polis mes ta bisa cu D.S. tabata bou influencia di alcohol.

Por compronde cu e situacion na e cas tabata insoportabel. Mr. Faarup a bisa cu e ta puntra su mes si aki por papia di cu A.W. a ataca D.S. of si D.S. a ataca A.W. y A.W. a actua pa defende su mes. E ta haya cu e actitud di A.W. ta muestra cu e tabata sclama pa ayudo. A abogado ta kere cu A.W. tin mester di ayudo y no un castigo. El a pidi Hues pa reduci e castigo ya cu e no ta haya cu A.W. ta e autor sino victima.
Fiscal a reacciona mustrando cu for di e proces-verbaal no por saca afo cu D.S. lo a kibra drenta den camber di A.W. Ta solamente A.W. ta bisa esaki. Ni D.S., ni su señora S.S. y tampoco e wela M.W. ta papia di esaki. Nan a bay den e camber pa papia cu A.W. riba su comportacion.
Hues a cera tratamento di e caso y lo dicta sentencia dia 22 November. ❑

XTREME TRAINING CLUB
Ta busca
UN INSTRUCTOR CERTIFICA
UN DANCE COREGAFIC
UN PILATES
UN BODY JAM
Contact person: Sr. NG Wing Hung
Adres: Ponton 65-A
Tel: 588-3800
Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00mainta di Dialuna pa Diabierna



Canashito Farm Supply N.V.
SITUA NA SANTA CRUZ 2-Q, TEL: 585-9654

NOS TIN DEN STOCK:
MAISHI HENTER Y TAMBE MAISHI KIBRA;
CUMINDA PA CABRITO; CARNE; PORKO; GALINJA Y CABAY;
CUMINDA PA LORA, WAKAMAYA, PRIKICHI Y LOVEBIRDS,
DI MARKA MAZURI Y SIMINJA CU VITAMINA PA PARHANAN.
ZONNEBLOEM PITJIES PA PRIKICHI, TAMBE NOS TIN HOOI.

POEITONAN PONEDORA Y TAMBE BROILERS LO TA YEGANDO PA DIA 01 DI NOVEMBER, PASA HACI BO PEDIDO PERSONALMENTE PA BO NO KEDA SIN HANJA.

NOS TIN TANKINAN SPECIALMENTE PA WARDA AWA,
TANKINAN DI 200 GALLON TE CU 2000 GALLON.
TEMPORADA DI AWACERO TA ASERKANDO Y AWA DI WEB TA CARO.
PASA LIHER BUSKA ESUN DI BO.

Helmin Wiels ta papia palabra cla:

"Si MFK kier papia, ta nan mester acerca Soberano"

WILLEMSTAD - "Si MFK kier papia cu Pueblo Soberano, ta nan mester acerca e partido aki. Nos tabata na mesa. Ta nan a lanta bay toch? Si nan kier papia atrobe, nan mester acerca nos. Anto nan mester acepta cu ta sigui a base di loke tin riba mesa caba. Mi kier ta cla y raspa riba e cos aki", lider di Pueblo Soberano Helmin Wiels a anuncia diasabra anochi na Soberano City na Palu Blanku.

NO TIN CLARIDAD

Te cu fin di siman, no tabatin masha claridad kico ta bay pasa cu e proceso di formacion pa un gobierno nobo. Tin informacion cu Pueblo Soberano y PAIS tabata na mesa, pero no ta conoci ainda kico partido MAN su posicion ta. E partido blauw claramente tin e posicion di yabi. MAN tin 2 asiento y lo por yuda forma e mayoria di 11 asiento den parlamento.

E problemanan a cuminsa na momento cu partido MFK a anuncia diadomingo siman pasa di ta bula for di e acuerdo di disponibilidad entre Pueblo Soberano, MFK y MAN.

YORANTINA

Helmin Wiels a para cierto extensamente na e desaroyo aki diasabra ultimo durante e encuentro di su partido. "Ma haya mi ta gasta hopi cen siman pasa pa cumpra serbete di mondongo pa e hendenan cu a cuminsa yora y a yora henter siman largo.

E yorantina aki a cuminsa cu e conferencia di prensa di diadomingo, un yoramento y declaracionnan cu tabata un cos sin pia ni cabes, ma mira con hende ta dal abou sapatia", Wiels a bisa. El a mustra di otro banda cu mester yega un fin si na e yoramento aki. Mi ta compronde e dolor. Pueblo Soberano a gana eleccion a base di su forsa di conviccion. Nan, en cambio a gasta miyones.

NO SACA CARTA OFICIAL

E lider di Pueblo Soberano a condena fuertemente con e decision di MFK pa bula for di Acuerdo di Disponibilidad a bay. Tres partido a firma e acuerdo aki. diadomingo MFK a tene su conferencia di prensa y a anuncia cu luho di detaye cu el a bula'fo.

"Un regla di oro ta cu un decision asina importante bo no ta atende dje forma aki. MFK no a saca un carta oficial pa informa su partnernan di su decision. E cos ey ta cos di onbeschoft. Ta ora un periodista a puntra si e carta a bay, a corda cu mester a tuma e paso ey y a bisa cu mañan ta mand'e", Wiels a declara.

LEY PA SCREEN

E lider di Pueblo Soberano a bolbe insisti cu e problemanan real di e situacion cu a surgi ta e ley pa screen mandatario y e hecho cu, como consecuencia di esey e puesto di prome minister no ta alcansabel mas. El a sigui bisa, cu e no a reacciona riba loke a sali den prensa.

El a bisa tambe di a soporta calumnia, pero cu el a opta pa keda riba e issue mes, cu ta formacion di gobierno.

Helmin Wiels a bisa, cu el a ser yama durante cu e tabata na Aruba cu e informacion cu MFK kier papia.

REGLANAN DI WEGA MESTER TA CLA

"Mi no tin problema cu esey, pero nos ta papia a base di loke tin caba. Tur hende mester compronde cu e proceso a sigui cana. Nos ta un partido serio y responsabel y nos kier ta serio tambe cu esun cu nos ta sinta na mesa cun'e", el a duna di conoce. Wiels a bisa si cu e reglanan di wega mester ta cla pa tur hende.

"Den e caso aki, no ta ami mester bay tuma iniciativa. No ta ami mester bay buscabo. Si bo kier papia, bo mester skirbi carta den cua bo ta duna di conoce cu bo kier papia, bo ta pidi dispensa cu bo a lanta bay y bo ta hala bek e carta den cua bo ta bisa cu bo ta tuma di retiro foi disponibilidad pa forma un gobierno", di acuerdo cu Wiels.

GOBIERNO LIMPI

El a indica di otro banda, cu e ta exigi un gobierno limpi. Ta un hecho cu awor aki tin un cargado di un lista politico cu ta sospechoso. "Mi kier pone bon cla, cu e gobierno nobo aki no ta bay carga berguensa pa otronan. Cerca Pueblo Soberano tur candidato a pasa den e proceso di screen caba. Nos no kier pasa den e badabada cu nos a pasa'den dos aña largo", Wiels a enfatisa.

E MIHO MANDATO

E lider politico a anuncia cu tin un politico mas cu ta bay bira sospechoso proximamente. "Pueblo Soberano a wanta yen di cos. Nos no ta bay wanta nada mas. Ta basta. Nos kier e miho mandatario pa nos pais.

Nos kier un gobernacion basa riba contenido. Nos kier a kibra masha dia, pero nos a wanta pa logra e causa. Pa e enseñansa liber, pa e ley di 80/20, pa e pueblo di menos recurso", e dirigente politico a duna di conoce.

CABA CU DIVISION

E puesto di prome minister no ta na discusion. MFK y Soberano tur dos tin 5 asiento pero, Pueblo Soberano tin mas voto como partido, e lider di Pueblo Soberano tin mas voto personal y pa colmo e lider aki tin mas tipo tambe.," Helmin Wiels a apunta, agregando cu niun hende no por bin bisa Pueblo Soberano ken e ta pone como prome minister.

El a bisa finalmente di ta sigui kere den un mayoria di 16 of hasta 17 den parlamento. Nos kier caba cu division toch? Esaki ta e manera, el a declara.❑

Ivar Asjes, di Pueblo Soberano:

"Palabra final ta na Konseho di Partido MAN"

WILLEMSTAD - Pueblo Soberano tin 5 asiento, PAIS tin 4 asiento. Aya banda bo tin MFK ku 5 asiento y PAR ku 4 asiento. Aki banda tin 9, aya banda tin 9. Partido MAN tin dos asiento. E palabra final ta na MAN, di akuerdo ku Ivar Asjes, number 2 riba lista di Pueblo Soberno, eks presidente di parlamentu.

GANA ELECCION LIMPI

Asjes ta menshoná ku insistensia komo e futuro promé minister pa e partido aki. Durante e enkuentro di tur djasabra na sede dje partido, Asjes a para ketu na e deliberashonnan ku a bin ta tuma lugá pa yega na un gobièrnu pa Kòrsou.

El a rekòrdá ku partido Pueblo Soberano ta e partido ku a gana elekshon. El a gana elekshon, bayendo di 4 pa 5 asiento. Y nos a gana elekshon limpi. Serka nos no tabatin kumpramentu di voto, serka nos no tabatin partimentu di kos. Nos enkuentronan tabata sin banda y sin alkohòl. No tabatin asuntu di kumpra voto. Nos a gana elekshon den forma limpi, el a aksentuá.

MAN TIN E YABI

Asjes a bisa den forma enfátiko ku Pueblo Soberano ta dispuesto pa forma, pa karga responsabilidat di gobernashon. Manera ta konosí, Pueblo Soberano ta na mesa ku partido PAIS, komo ku e partido ku Pueblo Soberano ta mira hopi simililaridat den su puntonan di salida y su programa di gobernashon.

"Nos ta kla pa forma, pero si ta nesesario, nos ta kla tambe pa bai oposishon", Asjesa deklará. Pa Ivar Asjes sinembargo, no tin duda ku partido MAN tin e yabi. "MAN tin e yabi. E mester splika awor kon e ta bai usa e yabi ei", el a añadí.

NO MESTER TA OBSTACULO

El a sigui mustra ku Pueblo Soberano no kier bai oposishon, paso final di kuenta un partido ta bai elekshon pa e karga responsabilidat di gobernashon. Ta un hecho ku number tres riba lista di MAN ta figurá Eugène Cleopa, ku djabièrnè último a hura tambe komo parlamentario. Ta konosí tambe ku Cleopa a bai kibra ku MAN y a bai ku e asiento, proklamando su mes komo independiente e tempu ey.

E heridanan di loke a sosodé ta fresku ainda serka e partido blou y ta konosí ku e partido di Charles Cooper no ta masha inkliná pa kore traha ku partido PAIS. "Pero Cleopa so no ta PAIS, tin 28 miembro mas riba lista di e partido ey. Esei no mester konstituí un opstákulo insuperabel", Asjes a duna di konosé.❑

ARUBA RESTAURANT N.V.
Ta busca
1 SCHOONMAAKSTER

Contact person: Aurita Schwengle
Tel: 582-3950
Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00mainta di Dialuna pa Diabierna

Formacion di gobierno bruha manera un bol di hilo

WILLEMSTAD – Formacion di un gobierno nobo pa Corsou ta manera un bol di hilo. Ayera mainta a habri un siman mas sin claridad kico lo bay pasa. Pa colmo e puntonan di bista den e coalicion anterior a bira mas fuerte cu declaracionnan critico diabierna di lider di MFK Gerrit Schotte y den fin di siman di lider di MAN Charles Cooper. Na mesa di negociacion ta parce di tin un apertura entre Pueblo Soberano y Partido Pais, pero nan ta yega 9 asiento so cu no ta un mayoria. Un peticion di Pueblo Soberano pa schuif sinta na mesa cu e dos partidonan a cay den mal tera cerca liderato di MAN. Di otro banda tabatin contacto tambe entre MFK y PAR, pero den un caso asina lo mester di sosten di MAN cu ta bisando awor aki cu ta e partido aki tin e yabi.

COMISION DI RECONSILIACION

Informador Glen Camelia ta bay sigui un siman mas cu su sondeo pa yega na un gobierno nobo. E lo raportá otro siman dialuna, kisas mas prome si cualke constelacion haya otro. Partido MAN a sugeri un comision di reconciliacion entre Pueblo Soberano, MFK y MAN, pero Pueblo Soberano no a nombra niun hende (ainda) den e comision di 6.

GUIA DI PROCESO DI FORMACION

Mientras tanto ayera mainta lider di Pueblo Soberano Helmin Wiels a ripiti cu su partido no tin intencion pa falta cu respet di su votadonan y sede e puesto di minister president na Gerrit Schotte. "Si ta un posicion di wega di mucha chikito y locura, mester guia e proceso di formacion, PS ta sinta trankil pa wak cu cua partidonan ta bay logra pa kita screening y haci Gerrit Schotte minister president", asina Wiels a bisa.

MAS ESCANDALO NA CAMINDA

Segun e lider politico di Pueblo Soberano, tin caba un sospechoso den MFK y tin un mas na caminda. Esaki ta nifica mas scandal. Wiels ta puntra ta con e por drenta den un proceso di formacion cu personanan cu ta aspira pa puestonan den maneho di gobierno di su pais, mientras cu tin caba sospechoso den nan seno. Y tin mas sospechoso na caminda. "Ta e bochincha aki nan kier den e pais aki. Den e caso ey nan mester sali splica cu ta bomboshi nan kier y cu kier traha cu sospechosonan".

MESTER ACERCA PS APART

PS ta warda trankil, mientras cu MAN mester dicidi cu Charles Cooper ta keda como vocero di Gerrit Schotte. Encuanto e proposicion di reconciliacion di MAN, segun Wiels, mescos cu MAN a acerca MFK, e mester acerca PS tambe apart".

THREE STRIKE

Mester tene cuenta ki ora Charles Cooper ta papia como vocero di MAN of como vocero di Gerrit Schotte. Wiels no ke bay hopi den detaye den e fase di negociacion aki, pasobra e strategia pa haci declaracion cu ta pone Helmin Wiels reacciona y provok'e pa despues bisa cu ta Wiels a daña ambiente di formacion. "Pero mi no ta bay haci'e, pasobra mi a compronde e wega masha dia".

Segun Wiels, tabatin tres intento pa 'drecha cos'. Ora cu nan a tuma luga, Charles Cooper ta expresa e exigencianan di Schotte pa: kita screening y pa Schotte bira minister y no respeta resultado di eleccion. Ademas, relaciona cu drechamento di cos, Wiels a bisa cu no ta Pueblo Soberano a tene conferencia di prensa dos siman pasa y bisa cu e ta bula afo. "Esun cu a bisa asina ta MFK. E compromiso di PS ta pone preto riba blanco riba e Acuerdo di Disponibilidad te ainda", segun Helmin Wiels.

Den comunidad mes tambe pasenshi ta cabando pa loke ta trata formacion di un gobierno nobo. Den fin di siman hopi ta esnan cu tabata comenta cu mester forma, cual sea ta e constelacion considerando e problemanan serio den comunidad.❏

Parlamento (bieu) a aproba ley den pito

Coredo di quad awor ta obliga di bisti helm

WILLEMSTAD -- Un mayoria di 12 miembro den e Parlamento (bieu) di Corsou, den pito – apenas 1 dia prome cu e Parlamento nobo sinta – a duna su aprobacion na e cambio di Wegenlandsverordening cu ta stipula cu for di awor, un coredo di quad ta obliga pa bisti un helm. E mesun cos ta conta pa e eventual acompañante riba e vehiculo aki.

NO TA REDUCI ACCIDENTE

Tur fraccion presente tabata di acuerdo cu otro cu bistiendo helm no ta reduci e cantidad di accidente: loke si e ta haci ta reduci lesion cu esnan riba quad lo sufri den caso di un accidente.

E reunion di ayera tabata – manera por a spera – di e grupo di 12 parlamentario cu a forma e mayoria nobo, un mayoria cu por cierto entrante awe no ta eksistí mas.

E 9 miembronan cu a keda di e coalicion anterior no tabata presente.

NA FABOR DI LEY

Esnan cu a vota na fabor di e ley ta fraccion di PAR, fraccion di PNP, fraccion di FOL y e dos miembronan cu a asumi un posicion independiente Dean Rozier y Eugene Cleopa.

E proposicion pa introduci e cambio aki den nos Wegenverordening tabata di fraccion di PAR, specificamente di e parlamentario Pedro Atacho.

DERECHO PA BIN CU UN PROYECTO DI LEY

Atacho a bisa ayera cu un di e derechonan cu un parlamentario tin ta e derecho di bin cu proyecto di ley.

"Nos no tin wetgevingsjurist, huristanan pa yuda nos den e trabou specifico aki. Pero maske nos no tin e tipo di experto aki, pero toch nos por haci algo riba e tereno di introduccion di ley cu ta necesario", el a aclaria.

Atacho a bolbe splica cu experiencia a mustra cu e cantidad di accidente cu coremento di quad ta ocasiona.

Cifranan ta mustra cu si na 2009 tabatin 4 accidente, na 2010 esaki a bira 10, na 2011 e tabata 7 accidente, pero e aña aki tabatin 7 accidente den e prome 6 luna so.

MOTIBO PA TUMA ACCION

Motibo pa tuma accion, el a bisa.

Atacho a bisa cu el a busca informacion riba e plano internacional riba e fenomeno quad y a resultá cu ta for di añanan '70 e vehiculo aki a haci su entrada na Australia y Nueva Zelandia.

A resultá, haciendo e investigacion cu tin pais cu a prohibi uzo di quad den trafico. Tin pais cu a limita coremento di quad den areanan particular, por ehempel riba tereno di plantacion of tereno caminda ta cria bestia.

PROTECCION

Otro paisnan a dicidi cu ta proteha quad cu bara di hero patras. Pero tin pais tambe cu a opta pa percura pa e hende tin proteccion, Atacho a trece dilanti.

El a bisa cu enfasis cu e no kier a start e discusion si mester permiti e vehiculo aki riba caminda.

SCAPA BIDA DI HENDE

"E prome prioridad ta scapa bida di hende", Atacho a accentua.

E stipulacion pa bisti helm ta igual cu e exigencia pa un hende cu ta core motorcycle.

No ta paso a aproba e ley aki, trafico awor ta bira mas sigur. Laga nos ta masha cla riba esey, segun e parlamentario di PAR.

PROPIO RESPONSABILIDAD

Atacho a enfatisa cu e coredo di quad tin su propio responsabilidad.

"Gobierno ni Parlamento no por pone e helm riba cabes di e coredo. Ta e coredo mes, mester haci'e", el a bisa.

El a mustra mas aleu cu tin un filosofia tras di bistimento di helm.

"Mescos nos por bisa cu e coredo di baiskel tambe mester bisti helm. of pio ainda: e hende na pia mester bisti e cos ey pa proteha su mes. Nos no ta bay lag'e bisti helm toch?", e parlamentario a puntra.

El a bisa finalmente cu e ley no tin intencion pa haci ferfelo, pero si pa proteha bida di hende. ❏

CHERI QUAD & BIKE RENTAL

Ta busca

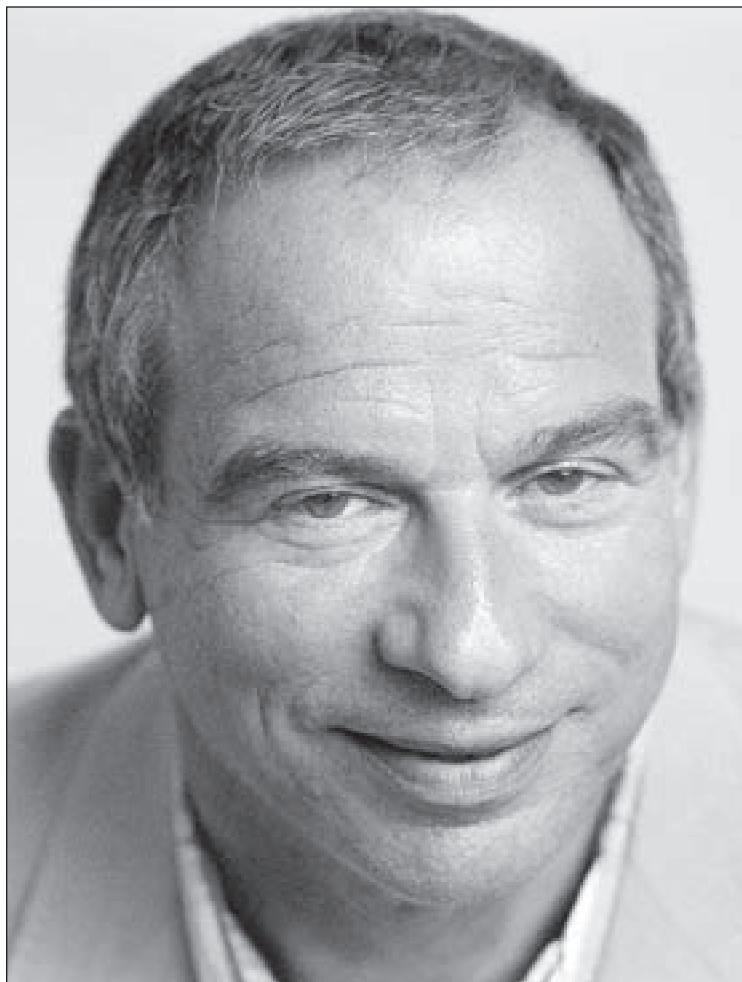
MECHANIC MONTEUR

Adres: Seroe Treto #22-J
Paradera
Tel: 588-3036

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00mainta di Dialuna pa Diabierna

Segun encuesta, e partido a cay cu 11 asiento den 1 siman:

Votadonan a bira lomba pa VVD



E presentado Maurice de Hond.



Lider di VVD, sr. Mark Rutte.



Lider di PvdA, sr. Diederik Samsom.

DEN HAAG / ORANJESTAD - Tin indicacion fuerte cu votadonan riba partido VVD a bira lomba pa e partido aki. E motibo: e acuerdo di gobernacion cu VVD a negosha cu PvdA. Un punto specifico cu a ki masha malo mes cerca – no solamente votadonan di VVD – sino tambe pueblo en general, ta un prima espantoso cu mester bay paga pa cuido medico.

VRIJE VAL

Segun e encuesta semanal di Maurice de Hond, VVD a ki den un loke el a yama "vrije val".

Si siman pasa 85% di votadonan di VVD a sigura cu nan lo bolbe vota pa VVD si nan haya e chens, e encuesta a determina cu si tabatin eleccion awor aki, debi na e malcontento cu e acuerdo di gobernacion partido VVD lo a haya apenas 55% di sosten, compara cu ultimo eleccion dia 12 di september ultimo.

CAIDA DRAMATICO

VVD a perde den e siman cu a pasa 11 asiento, un caida cu a ser denomina como dramatico. VVD, cu siman pasa ainda tabatin 38 asiento, tin awor aki apenas 27, segun e encuesta di Maurice de Hond.

E acuerdo di gobernacion cu e dos partidonan VVD y PvdA a firma tabata blanco di critica severo siman pasa. Tanto oposicion como exponentenan di VVD y PvdA mes a caba cu e acuerdo na werki.

Un punto specifico cu tur hende a condena ta e punto caminda cada ciudadano den futuro lo mester bay paga casi 500 euro na prima pa cuido medico, dependiendo di altura di nan salario.

ACUERDO DI GOBERNACION DI MAS MALO

Ni maske cuanto lider di e partido Mark Rutte a splica cu no t'asina cu e clase trahado ta bay atras drasticamente na forsa di compra, e criticonan a keda para ariba cu esaki ta un punto funesto pa cada cas di famia y cu e acuerdo di gobernacion mes ta un di esnan mas malo cu nan a mira.

Maurice de Hond mes a comenta: nunca prome ma weita den e trabou aki cu un partido ta perde tanto asiento den un temporada asina cortico. Un mayoria di 56% ta haya cu Mark Rutte simplemente a gana electorado den eleccion.

PvdA, manera nos a informa anteriormente tambe a perde 7 asiento den e sondeo di siman pasa. Awe, 70% di electorado ta bisa cu nan lo keda fiel na e partido.

RUTTE NO POR CAMBIA DESTINO

Interesante ta pa menciona cu segun e sondeo, si awe tabatin eleccion den e pais, e combinacion VVD/PvdA lo a conta cu solamente 57 asiento, cu ta 22 menos cu eleccion dia 12 di september ultimo.

De Hond ta kere cu ta virtualmente imposibel pa Rutte cambia e destino cu cosnan ta bay.

"E expectativa cu Mark Rutte a crea cerca su votadonan den campaña lo persigui'e den henter e periodo di gobernacion aki, irrespecto kico sosode cu e prima di cuido medico", De Hond ta conclui.❑

Ministernan a huramenta dos biaha na Hulanda pa acomoda television

DEN HAAG – E acto di huramento di e ministernan nobo a tuma luga ayera mainta na dos ocasion pa acomoda e transmision di NOS. Como cu e acto di huramentacion a tuma luga mucho tempran y e imagennan a drenta na momento cu NOS tabata haci propaganda, a dicidi pa huramentacion tuma luga mas un biaha mas.

Ironia di e situacion ta cu e canal RTL si a pasa e prome huramentacion integralmente.

Un vocero di NOS a bisa cu a cuminsa e ceremonia 10 minuut mas tempran cu a palabra. P'esey a warda e momento cu tabatin palabracion, asina e vocero a bisa.❑

BON DIA Aruba

Barack Obama y Mitt Romney empata riba ultimo dia di campaña

WASHINGTON (AP) — President Barack Obama y Mitt Romney a cuminsa nan ultimo dia di campaña, un dia prome cu e dia di eleccion, bishitando e estadonan di Ohio, cu ta e estado cu pa e ultimo 12 eleccion a sa di scoge e ganado.

Encuestanan nacional ta mustra cu e dos candidatonan tabata empata den un di e eleccionnan mas cerca di otro, y un di esunnan mas caro di historia Mericano. Pero e mayoria di encuesta den e estadonan principal, sigur Ohio , Iowa y Wisconsin, a mustra cu Obama tabatin un delantero leve. Esey ta dun'e un caminda mas facil pa logra e 270 votonan electoral cu e tin mester di dje pa un victoria. Ningun republicano a logra gana Cas Blanco sin Ohio. Y tabata programa pa Romney haci un bishita di ultimo ora pa e estado di Ohio, riba dia di eleccion awe.



Barack Obama



Mitt Romney

Bou di e sistema Mericano, e ganado no ta determina pa e voto popular sino pa e contienda di estado pa estado, cu ta haci cu 9 estado cu no ta vota consistentemente pa nan partido, ta hopi importante den un eleccion asina. Ora di gana den un di e estadonan cu e candidato ta haya e votonan electoral ey, cu ta wordo determina pa un combinacion entre e poblacion y representacion den congreso.

E aña aki, e eleccion ta hopi preta y, ta crea un posibilidad di un ripiticion di e eleccion di aña 2000 ora cu George W. Bush a gana e eleccion presidencial cu e mayoria di votonan electoral, siendo cu e candidato democrata Al Gore a gana e voto popular pa un margen chikito

Tanto Obama como Romney a bisa cu e ganado e aña aki lo keda determina pa ken ta haya mas sosten na e urnanan electoral. "Esaki ta bay ta un eleccion di participacion" Obama a bisa den un entrevista ayera. Esaki kier men cu dependiendo cuanto hende participa cu nan voto, cu e eleccion por beneficia un di e dos candidatonan. Mientras cu Obama sa cu e tabatin un victoria bunita na 2008, e ta consciente cu e 'candela' ey a fria mientrastanto.

E mester di tur e ayudo cu e por haya awe. ❑

The Purple Rose



Pa: Roland W. Peterson

He entered the room
And placed the Purple Rose
on the little table
He sat in front of her and smiled
She looked passed him
and did not blink an eye.

It is now the fifteenth year that he has been doing this
and still cannot get her to smile
As he looked into the expressionless eyes
his thoughts wandered away
Oh ... how well he remembered
the days when he brought her the Purple Rose

She would joyfully place it in her hair
laugh, hug and kiss him
They would spend hours having fun together
Today he spends hours just looking into those expressionless eyes
As he stood up to leave
he kissed her on her fore head
She then said:
"But who are you?"

As the tears sprang into his eyes
there was a lump in his throat
With his trembling hands he placed
the Purple Rose in her hair
As he walked away
he knew that she did not recognize
nor remembered him
But today he ... he lives on with the memory
that he remembers all too well:

The memory of, . . . "the woman that she used to be.
The woman he will always love."
November,2012.



Ministro di Husticia i Enseñansa ta anuncia cu entrante **6 november 2012** durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa **un instalacion di gas di 100 galon** na **Noord 178**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia i Enseñansa, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Solda a causa di masacre na Afghanistan a presenta den corte



Den e potret di archivo di april di . 23, 2011, Staff Sgt. Robert Bales, ta participa den un ehercicio militar na Fort Irwin na California. Su caso mes a cuminsa ayera. Un caso cu lo por dura 2 siman.
(AP Photo/DVIDS, Spc. Ryan Hallock, File)

JOINT BASE LEWIS-McCHORD, Washington (AP) — E solda Mericano acusa di a comete e un di atrocidadnan mas grandi di e guera di Irak y Afganistan, a aparece den corte militar ayera, unda fiscal a presenta su caso acusando e solda aki di lo a mata 16 persona, incluyendo mucha durante un tiroteo den dos pueblo den curason di e grupo di Taliban.

Staff Sgt. Robert Bales, un homber casa cu dos yiu, ta wordo acusa di a bay di su post remoto den e parti sur di Afganistan den oran an tempran di 11 di mart cu un rifle tipo M-4 y tambe un granat y a bay pa ataca e pueblo di Balandi den e districto Panjwai di e provincia di Kandahar .
Nuebe di esunnan mata tabata mucha, y 11 tabata miembro di e mesun famia. Seis otro a keda herida y varios di e curpanan a wordo cendi na candela. Bales ta enfrenta 16 caso di morto premedita, plus otro carganan di intento di asesinato, asalto y uzo di steroide.
Dialuna tabata e comienso di e caso unda cu un oficial mester a determina si e caso mester a sigui pa e corte marcial. Parti di e testimonio lo mester a tuma luga den oranan di marduga pa asina permiti un testimonio duna via video for di Afghanistan.

Bales a bisti uniform di solda y a bisa cu e la compronde e carganan contra dje. "E caso aki ta importante pa nos den sentido cu e ta siña nos kico Gobierno por proba" abogado di Bales, John Henry Browne a bisa. Bales (39) a drenta armada Mericano na 2001 despues di e atake di 9/11 na New York. ❑

Haiti ta apela pa ayudo di emergencia a consecuencia di horcan Sandy



Un dama ta limpia su cas, inunda pa e awacero torencial na, na Gran Goavek Haiti dia 26 di october ultimo. Esaki ta un di e motibonan cu Gobierno di Haiti a pidi ayudo internacional. (AP Photo/Dieu Nalio Chery)

PORT-AU-PRINCE, Haiti (AP) — Gobierno di Haiti a haci un yamada na otro paisnan y organisacionnan internacional pa provee ayudo di emergencia y humanitario, despues cu e horcan Sandy a causa daño mayor na e nacion pober Caribense.
E wowo di e tormenta a pasa west di Haiti, durante e anochi di 24 di october. Pero e awasero cu a acompaña e tormenta a inunda e costa sur di e isla y tambe e capital pa practicamente henter e siman cu a sigui. Esey a causa cu hopi riu a pasa nan borde y causa inundacion peligroso. Autoridad a bisa cu e tormenta a destrui como 70% di e parti agricola di e pais y tambe cantidad di morto di e bestianan cu ta wordo uza pa cuminda. Segun autoridad di Haiti, por lo menos 54 persona a muri, y segun Nacionnan Uni, un total di 1.6miyon hende a keda afecta. Tabata e oficina di prome minister Laurent Lamothe cu a anuncia e peticion pa ayudo laat diadomingo. Ta conoci cu e isla ainda ta den proceso di recuperacion despues di un temblor desvastador casi dos aña pasa. ❑

Economic Pack
1 Piece of Chicken + Chicken Strip + Mashed Potatoe + Soft Drink 16oz.
Kentucky Fried Chicken
RC cola
HALAL
0 Trans Fat
Afl. 6.75 (excl. Tax)
sogood
KFC Oranjestad • Sta. Cruz • San Nicolas • Palm Beach

Tormenta nobo ta menasa area Oost di Merca afecta caba pa horcan Sandy

NEW YORK (AP) — Un tormenta nobo tabata programa pa asota e region New York/New Jersey, cu ainda ta bou di e efecto di e tormenta Sandy di siman pasa y ainda no a caba 'recupera' di tur e daño sufri. E tormenta nobo ta programa pa trece bientonan fuerte di 55 miya pa ora cu lo causa mas erosion di e beach cu ya caba ta basta perdi. Tur esaki net riba of despues di e eleccion presidencial Mericano. E tormenta na tur ta premira pa genera inundacion causa pa hopi awasero.

Temperatura a baha asina hopi den direccion di congelamento ayera mainta y miles di hende cu ainda ta sin cas –a consecuencia di e tormenta Sandy- tabatin e reto di con resolve nan problema di alohamento temporal . Esunnan mas afecta tabata e milesnan den e viviendanan temporal, cu no tin forma pa proteha nan mes den apartamentonan sin luz den oranan di anochi. "Anochinan ta esunnan mas pio, pasobra ta como si fuera bo ta pafo pero de facto bo ta paden" Genice Josey, un ciudadano di Rockaway a bisa. E tin varios dia ta drumi bou di tres deken y ta bisti pijama largo (special pa tempo di winter).

Ayera e situacion a empeora ora cu mas di un miyon studiante a uni nan mes den e rush di trafico di dialuna mainta pa asina drenta bus, auto of cualkier otro forma di transporte pa por a yega scol. Otronan tabata den filanan largo pa logra haya gasolin.

E tormenta nobo pronostica pa awe nochi, tin henter e region afecta pa Sandy, sumamente terorisa. "Prepara pa mas apagon" meteorologo Joe Pollina di National Weather Service a bisa. Sandy a laga mas di 100 hende morto den 10 estrado. Mas di mei miyon persona na New York ta sin coriente y mas di 800 mil tambe na new Jersey. Cu temperatura premira pa baha seriamente ayera nochi, cos no tabata mustra nada bon pa esnan sin dak riba nan cabes. Segun Alcalde Micheal Bloomberg, como 30 pa 40.000 hende lo mester a busca otro caminda pa bay keda. Un trabou monumental mirando cu vivienda ta hopi scars y Caro. "Nos no kier latga ningun hende drumi pafo, pero e ta sigur un reto" e alcalde a bisa. ❑



Un liña largo di persona na e terminal di ferry na Jersey City, N.J., tanten cu hende ta mobilisa pa New York City, Monday, Nov. 5, 2012. (AP Photo/Julio Cortez)



Hendenan ta desembarca e ferry di Staten Island un siman despues cu e Super Storm a crash den e area metropolitano, creando desastre y paralisando e transito masivo pa varios dia. (AP Photo/ John Minchillo)



Un trein ta bandona e terminal di Staten Island Ferry, un siman despues cu e Super Storm Sandy a crash den e area metropolitano, creando destruccion y paralisando transporte general pa varios dia na New York. E isla di New York ayera a purba crea un siman di normalidad aunke e no tabata facil. (AP Photo/ John Minchillo)

Cuba ainda sintiendo e efecto di horcan Sandy dos siman despues di su pasada

HAVANA (AP) — Mientras cu e palonan di luz ta briya fuerte den e area di Manhattan na Merca y trein ta pasa den e tunnelnan atrobe, un otro ciudad tambe afecta pa e horcan Sandy ainda ta bringando pa sobrevivencia. Dos siman despues cu e tormenta a pasa door di Santiago, Cuba, e sistema di coriente a wordo restaura pa solamente 28% di e totalidad mientras cu trahadonan ta trahando continuamente pa reemplasa e kabelnan di coriente destrui door di palonan benta abo pa Sandy. Esaki segun e agencia di noticia Cubano prensa Latino ta raporta ayera.



Muchanan di scol ta para den rij pa cuminsa nan les na Santiago de Cuba ayera.

"Fuente den e compania estatal di coriente Electrica ta enfatisa cu e trabou ta uno gigantesco ya cu e ta nifica cu tin cu reconstrui e sistema secundario completamente di nobo" e agencia a bisa. Y ta net eseynan ta esunnan cu ta produci y entrega coriente pa e casnan. Ta net e compania aki ta esun cu a keda mas afecta.

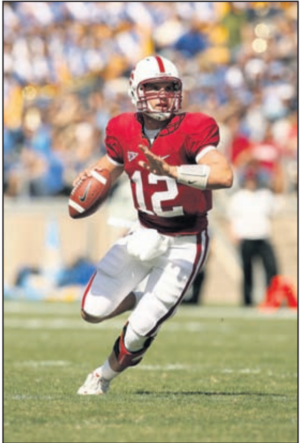
Hopi di e sushi cu horcan a laga tira riba caminda a wordo kita, y studiantenan a cuminsa bay scol awe, como un señal cu cos ta bolbiendo na normalidad pa un ciudad di mas of menos 500.000 hende.

Habitantenan a bisa cu tiendanan tabata ofrece cuminda basico ,planea originalmente pa tuma luga mas laat den aña. Hendenan cu no por cushina den nan cas scur, ta depende riba cuminda di bleki, y e poco nan cu tin coriente ta dunando ayudo na bisiña door di herbe e awa y of laga nan recarga nan telefonnan celular.

"Cosnan a bira poco mas miho, pero ainda nos no tin coriente. Bandi mi cas tin casnan cu tin coriente. Ami ta wardando ansiosamente pa mi tambe haya" Berta Serguera (82) a bisa Asosiated Press via telefon.

Un bapor di guera cu plataforma primordialmente pa carga helicopter, a trece material pa traha dak pa 37.000 cas y mas di 6.000 edificio. E website di Cuba Cubadebate a publica potret di un parke limpi, aunke e la keda sin mata of palo. Tur kita dor di e horcan. Sandy a bati Cuba dia 25 di october como un horcan categoria 2, matando 11 persona y causando daño na por lo menos 200.000 cas, y destruyendo cosecha di koffie y otro productonan agricola. Un total di 895 scol tambe a keda destrui, segun un informe di e corant comunista Granma. ❑





Quarterback nobato a scapa wega

Pagina B2



Lockout di hockey ta continua

Pagina B3



Britannia ta raspa Santa Fe

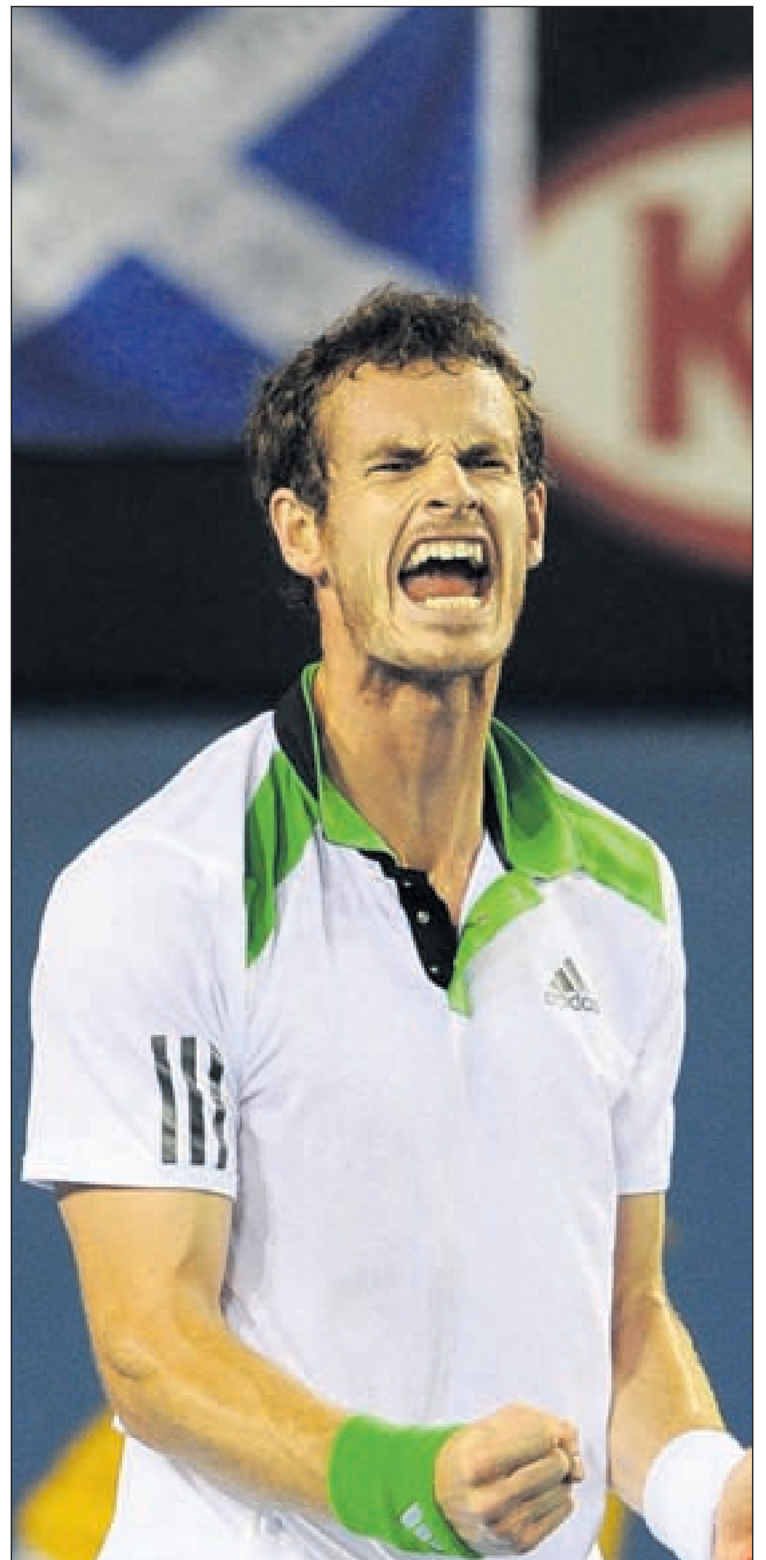
Pagina B4

Torneo final di ATP

Tenistanan Novak Djokovic y Andy Murray a pasa pa e siguiente buelta



Novak Djokovic.



Tenista Andy Murray.

London, INGLATERA — E Tenista Sirio Novak Djokovic y Escoces Andy Murray a gana nan wega final di "Association of Tennis Profesionals (ATP)," unda cu mañan nan lo enfrenta otro. E dos tenistanan aki ta den e top tres miho nan di mundo.

Den e grupo A e Sirio a gana e Frances Jo-Wilfried Tsonga cu e scorenan 7-6 y 6-3. E prome partido tabata entre Murray y e Checo Tomas Berdych, unda cu e wega ta termina na fabor di Escoces. E score tabata 3-6, 6-3 y 6-4. E temporada di e torneo di ATP ta yegando su final, unda cu e miho ocho hungadonan di mundo lo enfrenta otro. E Spaño Rafael Nadal a retira for di e torneo pa motibo di lesion. Den e grupo B, Roger Federer lo hunga awe, unda cu e lo purba di yega pasa pa e siguiente buelta. ❑

Pitcher di New York Yankees

Mariano Rivera lo ta bek e siguiente temporada



Mariano Rivera momento cu e ta pitchando.

New York, MERCA — E pitcher di New York Yankees Mariano Rivera a bisa, cu pa e siguiente temporada di Major League Baseball e lo t'ey un biaha mas pa haci su trabou di pitcher.
Durante siman cu a pasa el a bisa e ekipo di Yankees e lo bolbe despues cu e recupera for di e lesion di rudia. Rivera tin un total di 608 wega hunga den su carera. Desde e luna di Mei, el a lesiona un spier di su rudia, durante training.
Rafael Soriano a scapa 42 wega e aña aki durante e American League East Champions, mientras cu e ta hunga na luga di Rivera. Soriano recientemente a opta pa stop di hunga den e ultimo temporada, y a dicidi di bay ta como un agente liber pa temporada largo. ❑



Mariano Rivera ta wordo yuda door di su ekipo ora el a lesiona su pia.

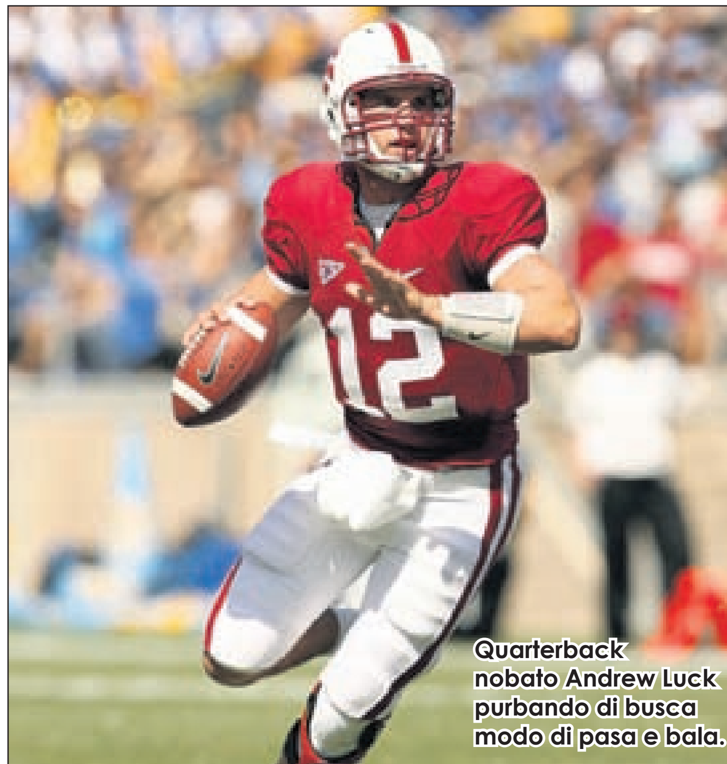


Quarterback di Miami Dolphins Ryan Tannehill ta purba di haci un pase.

Campeonato di Futbol Americano

Indianapolis Colt a gana Miami Dolphins

Indianapolis, MERCA — E "quarterback" nobato Andrew Luck a kibra e record di e pase mas largo den un wega. El a tira 433 yarda, y asina ta pone cu e ekipo di Indianapolis Colts ta gana nan wega contra Miami Dolphins. Esaki ta prome biaha cu un nobato ta haci un distancia asina largo.
E "quarterback" Luck a termina e dia cu 30 pase completo, 48 cu el a purba manda, y el a haci dos "touchdowns". El a kibra e record di Cam Newton, cu a haci esaki e temporada anterior.
El a haci un total di 422 yarda, y el a haci esaki e mesun dia cu coach Chuck Pagano a bolbe bek pa prome biaha na e stadion di Lucas Oil desde cu el a wordo diagnostica cu leucemia.
Indianapolis tin tres wega cu nan a gana consecutivo y dos perdi. Miami Dolphins tambe tabata tin e"quarterback" Ryan Tannehill cu a destaca durante e wega. El a logra haci 290 yarda durante e wega. ❑

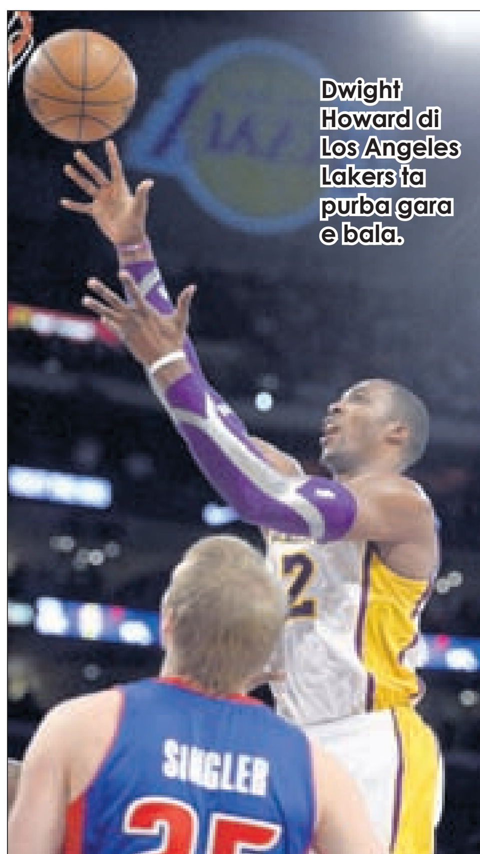


Quarterback nobato Andrew Luck purbando di busca modo di pasa e bala.

Torneo di Basketball Profesional (NBA)

Los Angeles Lakers y New York Knicks a gana nan wega

Los Angeles, MERCA — E temporada di basketball a continua unda cu Los Angeles Lakers y New York Knicks ta gana nan wega. E ekipo di Los Angeles Lakers finalmente a gana nan prome wega di e temporada. Nan a gana e ekipo di Detroit Pistons cu score di 108 – 79.
E temporada a cuminsa malo pa nan, unda cu nan tin e record di 8 wega perdi, pero durante e wega e hungadonan cu a wordo firma a sobresali. Dwight Howard ta tira 28 punto y Kobe Bryant a tira 15 punto, y ambos ta Jonas Jerebko a score 18 punto pa Detroit durante e di dos wega.
E ekipo di New York Knicks a gana Philadelphia cu un score di 100-84. Carmelo Anthony a tira 27 punto, mientras cu J.R. Smith a tira 20 punto pa Knicks. Nan tin dos wega gana den e temporada aki, ambos nan a gana cu diferencia grandi. ❑



Dwight Howard di Los Angeles Lakers ta purba gara e bala.

Renoba contracto pa $26 miyon

David Ortiz ta sigui pa dos aña mas cu Boston Red Sox



David Ortiz di Boston Red Sox.

Boston, MERCA — E primera base David Ortiz, cu ta e cara di e ekipo Boston Red Sox desde 2004, a renoba su contracto pa $26 miyon, cu ta di dos aña.

Ortiz a atende un conferencia di prensa ayera na Fenway Park, unda cu el a anuncia e acuerdo cu tin entre Red Sox y e,cu ta inclui bononan cu por tin validez te $30 miyon. E ocho biaha "All-Star" tin un total di 343 home run bati pa Boston, e ta number cinco riba e lista di ekipo, y e tin un total di 1,088 careda cu el a pusha (RBI).

Red Sox ta e unico ekipo den Major League Baseball, cu a logra di scapa score di 3-0 durante World Series. Nan a haci esaki na 2004 ora nan a enfrenta New York Yankees. ❑



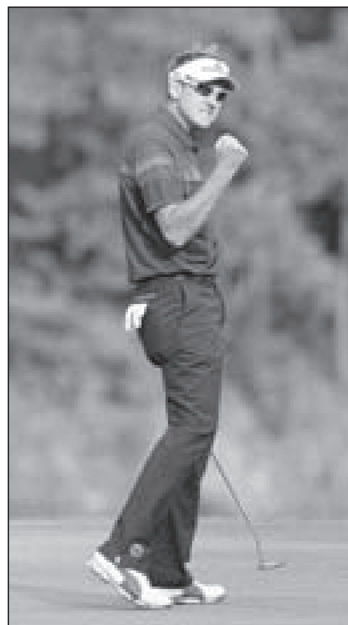
Momento cu David Ortiz ta bati.

Torneo di HSBC Champions

Ian Poulter ta gana e competencia di golf na China



Ian Poulter ta demostra su orguyo ora el a gana e campeonato di HSBC Champions.



E golfista Ingles ta grita di alegria ora el a gana.

Shenzhen, CHINA – Durante e campeonato di e aña aki, e golfista Ingles Ian Poulter no a gana e prome temporadanan. Na torneo cu a tuma luga na China, esaki el a bin logra gana cu ta su unico wega gana. E golfista Ian Poulter a demostra cu e ta un strea pa motibo cu e por hunga pa su mes tambe y no pa publico cu tin cu wak e den e torneonan.

Despues di un luna unda cu Poulter tabata hiba e delantero den e torneo Europeo di Ryder Cup, el a gana esaki pa prome biaha e aña aki. El a termina cu 7 punto bou di 65 y el a bin di patras cu cuater tiro pa asina e ta gana e "HSBC Champions" pa di dos biaha.

"Mi tabata tin nada mas un temporada cu mi no a gana y naturalmente mi no kier ripiti esaki," Poulter ta bisa despues cu el a gana na Mission Hills. "Manera cu mi a hunga durante e aña, lo ta un decepcion si mi a termina e aña sin un wega gana." Despues di e torneo di Spaña "World Match Play Championship" na 2011, e ta gana.

Phil Mickelson, Jason Dufner, Scott Piercy y Ernie Els nan tur a keda tabla pa e di dos luga. Lee Westwood y Louis Oosthuizen a comparti e liderazgo di hol number 54, pero ambos a tira72 putno na final di e buelta seis unda cu nan a keda tabla. ❑

Desde di e lockout di e campeonato di hockey

Reunion entre NHL y Union di trahado ta buscando solucion



Logo di lockout di e temporada di hockey.

New York, MERCA — E organisadonan di NHL y e asociacion di hungado a dicidi cu nan ta bay bolbe sinta cu otro, pa asina yega na un acuerdo unda cu ambos banda ta sali gana. Nan ta bay purba traha riba algo unda cu nan por laga e campeonato sigui.

Diasabra nan a sinta cu otro caba pa purba yega na un solucion, pero esaki no a sosode. Ayera nan a bay di acuerdo cu nan lo bolbe sinta awe un biaha mas, pa asina yega na un solucion. Ambos partido a bisa cu durante e negociacion cu a tuma luga den fin di siman, a bay bon y nan ta spera cu esey bolbe sosode awe.

E organisacion NHL y e Union no a sinta cu otro desde 18 di october momento cu ambos banda no a bay di acuerdo.

Ayera e "lockout" a yega na su di 51 dia cera y nan ta spera cu ora nan sinta cu otro awo si nan por yega na e solucion cu nan ta desea. ❑

Weganan di futbol

SV Britannia Lifida ta pasa raspa Santa Fe

ORANJESTAD – E campeonato di futbol infantil a continua diasabra mainta, unda e pumanan chikito di Piedra Plat, Britannia a bishita e tereno di Meiveld pa asina enfrenta e ekipo di cas cu ta Santa Fe den tres categoria.

E prome encuentro tabata den e categoria di mini baby, unda cu Britannia a gana Santa Fe cu e score di 5-0.

E golnan a ser anota pa Quion Poppen 4x y Edhyon Hersilia 1x. Despues a sigui e encuentro di baby, unda un biaha mas Britannia sin mucho problema a gana Santa Fe cu e score di 6-0, cu golnan anota pa Jader Dijkhoff 3x, Sidney Kelly 1x, Shavon Lake 1x, Izakiel Tromp 1x.





Wega entre SV Britannia Lifida y Santa Fe.





E ultimo partido tabata den e categoria di Lifida A.
Un biaha mas e pumanan di Britannia ta seya otro victoria ganando Santa Fe cu e score di 3-1.

E golnan anota pa Britannia a ser anota pa Thionne Oduber 2x i James Kaan 1x.

E wega di Menor di diasabra atardi a wordo cancela pa motibo cu no tabata tin referee pa para na e wega.❑





Receta di MAMA

Bon Appetit!

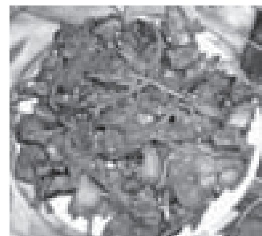


• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Oriental

Ingredientenan:

- 1 paki di frozen broccoli
- 1lb. di biefsteak
- 4 cuchara grandi di oyster sauce
- 2 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 bleki di water chestnuts (8oz.)
- 1 theeleep di salo
- 1 theeleep di suco
- ½ cupouillon di galiña
- 2 theeleep di cornstrach
- 2 theeleep di soy sauce
- 2 cuchara grandi di awa



Preparacion:

Kibra e pida ariba di e broccoli y slice e pida di abao. Herbenan pa 3 minuut. Skoreanan. Corta e carni na pida chiquito y fini. Den un ckonchi combina e oyster sauce, salo, suco y bouillon. Den un otro comchi mezcla e cornstarch cu e soy suace y awa pa e bira manera un pasta. Keinta e azeta den un panchi of wea di hero. Agrega e carni y hase bruin mientras ta drei e. Agrega e broccoli, water chestnuts y e mezcla di oyster sauce y keinta tur hunto liher. Drei e pasta di cornstarch aden pa e saus bira diki y sirbie mes ora cu aroz.

Pa 4 persona

Play-off HEINEKEN di Aruba Softball Bond

Aruba Bank Lady Tigers y RC Cola Indians ta sobrevivi best out of 5

ORANJESTAD – E Play-off HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua diadomingo riba veld di Kudawecha. E ekipo di Aruba Bank Lady Tigers, kende a perde su invicto siman pasa den e prome wega di play-off final ta bin bek y ta gana Jaguars 4-3. Den e serie di best out of 5 ambos ekipo tin un wega gana.
Aruba Bank Lady Tigers ta conecta 4 careda, 6 hit, y 2 eror. Jaguars Nesbitt's ta conecta 3 careda, 6 hit, y 2 eror. Ambos ekipo ta lucha fuerte contra otro pa asina wak ken ta gana. E pitcher Mandy Angela ta bay henter e ruta y ta gana e partido pa Aruba Bank Lady Tigers. Zagyra Jones di Jaguar Nesbitt's ta resulta pitcher perdedo.
Miho batiadonan pa Aruba Bank Lady Tigers ta resulta den mannan di Milvienne Henriquez 4-2, Riangela Flanegin 3-2, Franchesca Diaz y Rudlyn Ras di 3-1. Pa Jaguars a destaca na plato Zulaika Peña 2-2, Shalomie van Uytrecht, Quilen Dirksz y Melissah Daniel tur di 3-1.
E di dos partido a cuminsa diadomingo merdia, unda cu RC Cola Indians a gana BB Piratas cu e score di 12-3 por medio di knock out. RC Cola Indians ta logra haci 12 careda, 10 hit, y 2 eror. BB Piratas ta logra haci 3 careda, 8 hit, y 3 eror.
Erick "Pabuchi" Irausquin ta gana e partido, mientras Edwin "Joy" Orman, kende a termina e campeonato regular cu 5 victoria y 0 derota a bay cas cu e derota.
Miho batiadonan pa RC Cola Indians ta Gerald Werleman 4-2, SandoGeermantabatana candela y a bay di 3-3, Juan Geerman y Jerino Henriquez di 2-1.
Pa BB Piratas a destaca na plato den causa perdi Whascar Perez, Francisco Santana Navarro, Elias Nieves tur di 2-1, Luis Mendez , Lenin Ashby , Luis Hassel y Franny D'Oleo di 3-1 y Eldrick Maduro di 1-1.

Awe e play-off ta continua na veld di Kudawecha, unda pa 7:15 pm RC Cola Indians lo enfrenta BB Piratas pa nan di dos wega.
E di dos wega ta cuminsa pa 9:00 pm, unda cu Royal Power lo enfrenta Montaña Braves den nan prome wega valido pa e final di play-off. Fanaticada yega tereno y bin apoya bo ekipo preferi.❑


Mandy Angela di Aruba Bank Lady Tigers pitchando.


Quilen Dirks di Jaguars Nesbitt's.

Weganan di futbol den diferente division

E ekiponan di RCA su score a caba cu su contrincantenan

ORANJESTAD - E ekipo di futbol RCA tabata tin diferente wega cu nan mester a participa den dje. Durante e weganan aki, nan a keda empata of a gana.

E prome wega cu nan a hunga tabata diaranson ultimo, unda cu RCA Interprint ta gana Riverplate den division mayor cu score di 9-1.

Litmar Lacle y Brian Dorothal a destaca cu varios gol y tambe e resto di ekipo a yuda cu esaki. E di dos dia di wega tabata diahuebs, unda cu RCA Aruba Bank ta dal Estrella Lifida A 7-0 cu 4 gol di G'xon Schwengle.
Diabierna RCA Big Smile ta gana Unistars cu un score di 7-0.
Durante anochi RCA Dama ta empata cu Savaneta Stars, unda cu nan a keda 1-1.
Diasabra anochi Inter ta empata cu Barcelona cu score di 0-0, y RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade ta keda empata na 2-2 cu Estrella cu gol di Ronald y Torro.
Awe wega ta continua unda cu RCA Fatum Mini y Baby lo ta den e bario di e oranje nan, Papilon, pa enfrenta Estrella. Diaranson RCA Interprint ta ricibi Jong Aruba Major na RCA Arena.
Pa 8or ta sigui Inter vs Arusur, unda Lady Irene ta bay ta in the house.

Diabierna atardi RCA Big Smile ta ricibi e orguyo di Noord Bubali y diabierna anochi ta Derby di Capital ora RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade topa Riverplate pa 8or na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad.
Diasabra mainta Unistars Lifida Mini y Baby ta di bishita na veld di RCA.
Den transcurso di atardi RCA Insel Air ta subi bay ariba pa asina topa La Fama menor na Savaneta.
E ultimo wega di anochi ta bataya di Fedeveta na Solito entre e Clasico Inter y Teachers. Pa stickers, jersey y t-shirt di RCA acudi serca Lady Irene. ❑


G'xon Schwengle di RCA Lifida A.

CLASIFICADO

SE RENTA
Trailer nuevo de 2 habitaciones. Para más información 561-3420
197664

MESTER DI PLACA
NOS TA EMPEÑA Y CUMPRA ORO, SILVER, AUTO Y APARATONAN ELECTRONICO
OROCASH®
CUMPRA Y BENDE
BO POR PAGA POCO POCO
BIN Y PARTICIPA DEN GRAN RIFA DI FIN DI AÑA (UN SCOOTER)
NOS TA CUMPRA TUR SORTO DI ORO
8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89 Av. Alo Tromp NR 2 Edif. Kini Kini Oranjestad, Aruba

Recaudacion di fondo pa school

Trupial Kleuterschool a tene su caminata


Mama ta cana y alabes ta pusha yiu den stroller.


Tata pushando stroller durante e caminata.


Grupo di participante.

ORANJESTAD – Durante fin di siman, scol preparatorio Trupiaal a tene su caminata tradicional den e vecindario di Sta Cruz. Un grupo di alumnonan hunto cu nan mayornan a atende esaki, pero ex-alumnonan di e scol como tambe e fiel canadonan a presenta pa asina contribui na yuda e scol yega na e fondonan necesario pa mantencion di nan scol. Algun di e muchanan chikito tambe a participa y nan tabata riba bicicleta dorna cu blaas, mientras e babynan a bay den stroller. Un pabien na Trupial Kleuterschool cu nan caminata.❑


Participante di e caminata.

SPORT VERENIGING LA FAMA




GARCIA WELDING

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Elias Luther Charles

Na bida miembro di Directiva durante añanan 1985 pa 1997. Alaves ta invita tur miembro y simpatisadornan pa sisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 6 Nov. 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Ad Patres Funeral Home pa Santana di Gobierno na San Nicolas.

Respet na su restonan.
Cu Charles sosega na Paz.

Den number di Directiva di S.V. La Fama

Directiva y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A. tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra.vda. ADELAIDA BISLIP-CROES
Na bida Mama di nos colega Sr. Frank Bislip.

Directiva, Personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo Condolencia y cu Dios Todopoderoso duna su yiunan Frank - Prisca - Maiky y Adelita y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

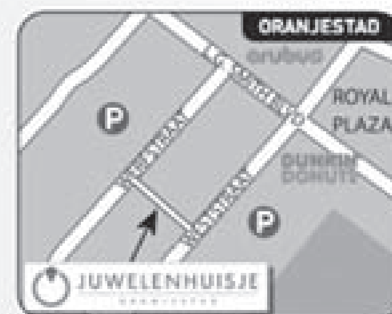
E Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 6 November 2012 pa 1:30 merdia saliendo for the Olive Tree Funeral Home pa Santana Catolica na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 12'or merdia na the Olive Tree Funeral Home.
Cu "Sra. Adelaida" sosega na paz.

Pa motibo di Luto Oficina di FTA lo ta sera awe -Diamars mitar dia for di 11:30 A.M.

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PASA Y COMPROBA PA BO MES!




JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



The Shops At Alhambra un biaha ta ofrece hopi mas cu un Shopping Mall

ORANJESTAD - Riba diaranson ultimo "The Shops At Alhambra" conoci antes como Alhambra Shopping Bazaar tawata tin un fabuloso actividad pa famia, na unda cu famianan por bin pasa un rato ameno y asina cera conoci su e establecimentonan nobo.

SHOPPING NIGHT

diaranson awor, esta 7 di November, atrobe lo tin un tremendo shopping night pa henter famia. Un y tur por bin disfruta di e tremendo ofertanan na diferente di e shopnan. Por ehempel na Daher & Co bo por ricibi 10% di descuento di cual ta di nan ultimo coleccion, The Market lo tin galiña of ribs horna na prijs di baca flaco. Haci compras na Aruba Aloe, R-Glass y ricibi bo regalo gratis, Little Caesars ta ofrece 6 pida crazy bread cu cada compra di un large pizza y Dunkin Donuts ta bay 3 pa 3, esta 3 donuts gratis cu cada compra di 3 donuts. Divi Logo Store tambe tin un Divi Bag regalo cu cada compra. Subway ta duna 2 cookie gratis cu cada compra di un foot-long sandwich y Lazy Lizard tambe tin un regalo cu cada compra. Na Fusion lo tin prijsnan di dollar pa florin y asina nos por sigui menciona. No por keda afo, Ginger cu nan suculento 3 course dinner pa solamente $25, di cual bo tin choice di 2 appetizer, of purba nan sabroso spicy beef y no por falta e dessert. Tin asina hopi pa menciona, y ta p'esey mes nos ta invitabo bin personalmente y probecha di tur e descuentonan.

ENTRETENIMENTO

Musica lo ta na encargo di e conocido Casin Giel y Cassenger Band kendenan lo sa di pone ambiente for di 6or di atardi te cu 10 di anochi. Asina ta, trece famia henter diaranson awor 7 di November na The Shops At Alhambra Mall pa un anochi yen di sorpresa y ambiente. ❑



Ginger


Dilanti di Ginger cla pa un dushi dinner


Den Fusion tambe bo por disfruta di snacksnan delicioso


Fusion

Den su di tercer luna Coca Cola Green Dreams a conoce varios ganado



Pagina B8

Prome Festival di canto di nos grandinan diadomingo awo



Pagina B9

Anochi di buki celebra na De Schakel



Pagina B10

Den su di tercer luna

Coca Cola Green Dreams a conoce varios ganado

ORANJESTAD - Coca-Cola Green Dreams ta den su tercer luna y a conoce varios ganado. Angie Montoya a haya su tapadera berde cu e logo di Toyota Prius C y ta participa pa gana un Toyota Prius C na luna di December.



Angie Montoya tambe lo participa pa gana un Toyota Prius durante luna di December.

BISHITA COCA COLA FACEBOOK

Reclama bo tapadera cu premio na e establecimentonan participante. Bishita Coca-Cola Aruba su Facebook page pa ta na altura di tur e premionan y na unda pa reclama e premionan.

Pa cualkier informacion, tuma libremente contacto cu nos oficina na 5858700.

PARTNERS DEN CAMPAÑA

E partnernan participante en e campaña aki, Coca-Cola ta traha hunto cu Garage Cordia Toyota Prius C Hybrid, Setar NV, The Cinemas, CMB, Domino's Pizza, Subway, Starbucks, Indulgence by the Sea, Red Sail Sports, Aquarius Restaurant, Kooyman y Renaissance market Place. Bao di e tapadera berde por haya logo di un di e companianan bao di dje. E premionan cu nan tin pa ofrece ta:

PREMIO MAYO

Como premio mayor ta e Toyota Prius C Hybrid di Garage Cordia. Tin 20 tapadera berde cu e logo di Toyota. 20 persona por participa pa gana e Toyota Prius C Hybrid riba 28 di December 2012, na e anochi final di Coca-Cola Green Dreams.

DEMAS PREMIONAN

- Domino's Pizza tin 3 tipo di premio pa ofrece.
- Red Sail Sports tin 2 tipo di premio pa ofrece.
- Setar NV, ta ofrece 4 diferente tipo di premio.
- CMB ta ofrece cu un tapadera berde cu CMB 1, un money card di Kompa Leon pa Afl. 500,00 y cu un tapadera berde cu CMB 2 ta gana 1 moneycard di Kompa Leon na balor di Afl. 2.500,00.
- The Cinemas ta ofrece 3 diferente tipo di premio.
- Indulgence by the Sea ta ofrece cu un tapadera berde cu Indulgence by the Sea su manicure mas popular cual ta e Citrus-C manicure.
- Starbucks ta ofrece specials tur luna cu e tapadera berde cu Starbucks bao di dje. E specials lo wordo anuncia tur luna den corant y na Starbucks lo tin e specials on display.
- Kooyman ta ofrece cu un tapadera berde cu Kooyman bao di dje, nan LED Flashlight.
- Subway ta ofrece nan sandwich Fresh Fit cu un tapadera berde cu Subway bao di dje.

E Fresh Fit sandwich ta consisti di varios sabor; black forest ham turkey breast, turkey breast & black forest ham, roastbeef, veggie delite, sweet onion chicken teriyaki, chicken breast, subway club.

- Aquarius Restaurant ta ofrece nan dinner buffet cu e tapadera berde cu Aquarius bao di dje.
- Renaissance Market Place logo bao di e tapadera berde por gana diferente premio. E premionan ta lunch for 2 na Hung Paradise, dinner for 2 na Sushi Ya, dinner for 2 na Café the Plaza, 2 gift certificate na balor di Afl. 50,00 di City Fashion, diferente gift certificates di Renaissance Market Place balora na Afl. 50,00 y Sun Specs ta ofrece gift certificates y un gift certificate special pa e ganado di e Toyota Prius C Hybrid na luna di December.



Un feliz ganado di su tas di Coca Cola.



Feliz ganado cu su premio di Renaissance.

E CAMPANJA DI COCA-COLA GREEN DREAMS TA ON TE CU FIN DI DECEMBER

Ariba e anochi final, nos ta culmina e campaña cu e drawing di e ganado di e Toyota Prius C Hybrid cortesia di Garage Cordia. 20 consumidor ta participa pa gana e Toyota Prius C Hybrid.

E consumidor cu haya un tapadera berde cu e logo di Toyota bao di dje, ta pasa cerca Garage Cordia pa yena un formulario di participacion, y por pasa admira e Toyota Prius C Hybrid di biaha, y tambe por test drive un Toyota Prius C cerca nan.

TELEARUBA

Sintonisa Tele Aruba Dialuna 12 di November pa e di tres edicion di Coca-Cola Green Dreams pa 7:30 pm. E proximo programa lo ta dia 10 di december.

Busca bo corantnan preferi unda bo ta keda na altura di e premionan di Coca-Cola Green Dreams y bishita Coca-Cola Aruba su facebook page pa keda na altura di e campaña.

Extra premionan pa tapanan berde cu no tin premio:
Tur tapa berde sin premio bo por spaar y nos lo rifa nan como extra premio.

SPAAR BO TAPANAN

Spaar 24 tapa berde y cambianan pa un lot pa participa pa gana chance pa gana e Toyota Prius. Pasa cu 24 tapa berde na Garage Cordia of na Tropical Bottling Company pa cambia pa un lot.
Dia 30 di november nos lo saca e 1. 4 ganadonan di e 4 tapanan di Toyota Prius.
2. 10 ganado extra di Coca Cola package consistiendo di glas di Coca-Cola, Caps y lanyards di Coca-Cola.❑

Prome Festival di canto di nos grandinan

ORANJESTAD – Diadomingo awo, dia 11 di November, lo bay tuma luga e Festival di Canto di nos Grandinan. Akinan esnan di tercera edad lo bay demostra nan talento riba escenario.

DIFERENTE DISTRICTO Y CLUB

Aki grandinan di varios districto lo bay participa. Ta trata aki di grupo di Kawara, Flor di Brazil, Kibrahacha. Esakinan ta clubnan cu nos grandinan ta frecuenta semanalmente. Awor cada grupo ta manda un of mas representante pa asina participa den e prome song festival presenta specialmente pa nos propio grandinan.

BAN APOYA NOS GRANDINAN

E evento aki lo bay tuma luga den Centro di Bario Brazil, cuminsando pa 6'or di atardi y entrada general ta Afls. 10,-.

Lo bay tin diferente premio. Fundacion Pro Cultura Arubano ta invita un y tur pa bin mira kico nos grandinan por. ❑



"Call for your worth"

Myandra Croes a participa y gana cu www.ruthlene.com riba Facebook

ORANJESTAD – Myandra Croes, un mama trahado di 2 yiu a gana e premio aki. Myandra a expresa di ta hopi contento cu su premio y cu un baby di 9 luna e premio a cay den un temporada super dushi, unda e por shop pa e coleccion nobo cu Azaria lo trece pa fin di aña y tambe haya un les full priva di L'Oreal Paris su producto preferi ta man'e un Regalo di Pasco cu a bin mas trempan, asina e por celebra e temporada aki di Pasco ta luci Fabuloso.

CALL FORTH YOUR WORTH

Luna pasa e Figura publico Ruthlene Flemming cu tin su pagina web cu yama www.ruthlene.com y ta hiba e slogan "call forth your worth" a bin cu un tremendo campaña pa nos hende muhe nan.

Ruthlene ta skirbi diferente articulo pa nos hende muhenan, riba e area di beyesa, salud, inspirado y tambe tip nan pa mama y cas. Y p'esey den e temporada aki di fin di aña Ruthlene a dicidi di regala premio.

CHENS DI GANA PREMIONAN GRANDI

Conhunto cu Azaria Clothing & Acesories y e marca di make up L'Oreal Paris di Romar Trading Company a bin cu un campaña hopi simpel. Simplemente bo tin cu bira miembro riba e pagina di www.ruthlene.com y LIKE e pagina publico di Ruthlene Flemming riba Facebook y esun di L'oreal Paris Aruba y bo ta tin chance di gana AFl500 pa shop Na Azaria Clothing & Acesories y bo mesun seminario PRIVA cu make-up artist di L'Oreal Paris y bay cu tur e producto nan di make up cu bo a haya les un'e.

MAS PREMIO NA CAMINDA

Mas cu Claro Ruthlene Flemming ta gradici tur esnan cu a participa y a like e pagina nan, pero e no a caba tin mas premio na caminda pa luna di November y December. www.ruthlene.com conhuntamente cu Romar Trading Company y su producto L'oreal Paris y e biaha aki cu e salon, Beauty Secrets Skin & Body Care ta cla pa nabo un biaha mas premio nan fabuloso cu balor di AFL750.

Sigui Like e pagina nan di Facebook di L'Oreal Paris Aruba y e pagina di figura publico di Ruthlene Flemming sin lubida di bira miembro riba e pagina web y GANA premio nan espectacular. ❑


Myandra hunto cu Ruthlene Flemming momento cu el'a ricibi su gift certificate


Sigur el'a namora di e blusa aki


Hunto cu su makiyahe di L'Oreal de Paris, cortesia Romar Trading


Momento cu e make-up artist ta trahando riba Myandra Croes

Caribbean Palm Village Resort ta honra Angela y Maria Trovati pa nan lealtad na e isla



Rumannan Trovato honra door di gerencia di Caribbean Palm Village.



Un ambiente hopi anima.



Hasta e chikitonan a gosa di e fiesta.

ORANJESTAD – Caribbean Palm Village Resort a organisa un Fiesta di Cocktail di Gerente anima recientemente, unda cu e resort a celebra Halloween door di invita huespednan y empleadonan pa bin disfrasa y participa den weganan dibertido.

RECONOCIMENTO

Den celebracion di e resort su di 25 aniversario, tur siman durante e Fiesta di Cocktail di Gerente, e resort ta reconoce doñonan cu a cumpra unidadnan di timeshare, hasta prome cu construccion a cuminsa mes.

ANGELA Y MARIE TROVATO

E siman aki, a toca turno na Angela y Marie Trovato, di Syracuse, New York, pa wordo honra door di Gerente General Interino Astrid Muller pa nan compra y confiansa den e propiedad. E ruman muhenan a bin Aruba pa e prome biaha na 1977. Riba e isla, Angela a conoce y namora cu un persona local, Jaime Luydens. Jaime su ruman muhe, un representante di timeshare na Playa Linda, a introduci Marie y Angela na un representante di timeshare di e Caribbean Palm Village resort. Ora nan a bishita e propiedad, no tabatin nada di wak cu excepcion di un modelo. Pero e unidad tabata grandi y e prijs tabata bon, asina ta nan a dicidi pa cumpra timeshare na e resort, sin wak e producto final. Angela y Jaime awo ta casa pa 32 aña, y for di e tempo ey a keda regresa pa nos isla pa disfruta di nan unidad di timeshare na Caribbean Palm Village Resort.

Durante e ceremonia, Angela y Marie a papia tocante nan amor profundo pa e hendenan di Aruba, describiendo nan como placentero y acomodante.



Huespednan durante weganan popular.

Anochi di buki celebra na De Schakel



Tur alumno a canta hunto durante apertura di e siman di buki.



Hallo Wereld.



Alumno y mayor di bishita na e exposicion.

ORANJESTAD - Riba 1 di november, diahuebs anochi a tuma luga Anochi di Buki. Ta celebra esaki anualmente. Riba dicho anochi festivo nos ta celebra e tema di e siman di buki pa mucha “ Hallo Wereld”.

DONACION DI BUKI

Como forma di entrada, tanto alumno como mayor a haci donacion di buki di lesa na e biblioteca di scol. E accion aki, cu a keda organisa pa nos mayornan entusiasta, encarga cu maneho di nos biblioteca, a resulta den cahanan yen-yen. Despues di un acto inaugural musical durante cual e alumnonan di gruponan 4/5, 7 y 8 a interpreta e cantica di siman di buki pa mucha, titula “Hallo Wereld”, por a presencia actuacionnan breve den tur klas. Entre dicho actuacionnan y actividadnan tabatin un variacion enorme. Por menciona: lesa pa otro alumno scucha for di buki produci pa e lesado mes, busca letter di bo nomber, scucha buki di audicion, presencia y participa na fantasmagoria te cu admira un cantica di selva, un coro di mucha fabuloso y baila riba e cancion Macarena.

BISHITA NA EXPOSICION

Despues e klasnan por a bishita e exposicion.

E demostracionnan a mustra loucual e alumnonan a prepara y produci durante e ultimo simannan. Tambe a participa na e presentacionnan y por a saboria diferente “snack” di paisnan stranhero.

Den e siman di 5-9 di november scol De Schakel ta ricibi algun autor di buki di mucha y despues lastimamente, lo cera e tema di siman di buki pa mucha.

Afortunadamente lo tin un scala na actividad ainda pa presencia y haci den cuadro di siman di buki pa mucha na Aruba e siman venidero.❑

Meteo Aruba

Tin chens cu awa por cay durante dia di awe

ORANJESTAD – Algun nubia lo move rato rato riba nos isla y e region y lo por ocasiona algun awasero riba e isla y e area rond di dje.

AWE MAINTA

Shelo lo ta parcialmente nubla, cu leve posibilidad di awa. Temperatura maximo ta 31°. Indice di calor por yega te 34°. Indice ultravioleta: 8. Biento ta for di direccion oost alrededor di 15 nudo, cu rafaga te 25 nudo. Posibilidad di awa lo ta menos cu 20%. Precipitacion lo ta menos cu 2 mm.

AWE NOCHI

Shelo lo ta parcialmente nubla cu leve posibilidad di awa despues di marduga. Temperatura minimo lo ta 25°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 24 nudo. Posibilidad di awa lo ta menos cu 20%. Precipitacion lo ta menos cu 2mm. ❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 14 15 16 32 34 — Letter: I — Joker: 10

0X Jackor — 21 X Match4
0X Match4+ — 327 X Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 565.00,00

Catochi	Big 4	Zodiac
3067 8605 2596	1771	8725 Libra

Diario	Korsou	Super
0304 0012 6641	2438 4648 4238	7776

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

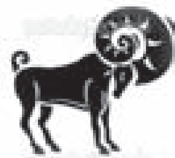
Sto. Domingo

Lotto di Dia: 18-22-02-11-05

Mini Mega: 05 20 23 30 — 13 Mini Mega Joker

JACKPOT AFL. 335.00,00

HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20

Bo ta haya oposicion na tur bo planteamentonan. Insisti. No laga bo mes desalenta pa personanan conflictivo y carga di emocionnan negativo. Numbernan p'awe: 7, 14, 25 y 34.



Taurus — April 21 - Mei 21

Tin hopi presion rond dibo. Calma bo mes. Un persona cu poco tempo pasa bo a conoce ta draai rond, buscando manera pa cuminsa un relacion cubo. Numbernan p'awe: 17, 24, 35 y 44.



Geminis — Mei 22 - Jun 22

Luna ta den transito den e elemento candela ta aumenta bo carisma. Sali for di cas, disfruta di bida y lo bo wak con hopi momento dificil lo keda atras. Numbernan p'awe: 15, 25, 39 y 43



Cancer — Jun 23 - Jul 22

No presta atencion na criticanan destructivo y malintenciona. No tin nada pio cu sinti bo mes uza of manipula sentimentalmente. No permiti pa nada lagabo cay. Numbernan p'awe: 5, 15, 29 y 36.



Leo — Jul 23 - Aug 23

Bo ta rondona door di hende intolerante y nervioso. Bo signo Leo, ta regio, real y p'esey bo mester ta mas consecuente y magnanimo, manera rey y reinanan. Numbernan p'awe: 9, 13, 19 y 26.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Un encuentro nocturno ta priminti hopi. Tene cla bo documentonan ya cu den poco dia lo bo ta bay tin mester di nan pa un cuestion legal. Numbernan p'awe: 18, 20, 27 y 31.



Libra — Sept 24 - Oct 23

Cuida bo saco, no gasta bo ingresonan cu hendenan oportunista. Cuida bo mes pa no bisa of haci cosnan cu por compromete bo sentimentalmente. Numbernan p'awe: 2, 11, 27 y 31.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Un proximo biahe lo dunabo alegria y placa. Sin propone bo mes por causa e impresion di no kier esnan cu ta rond dibo, pa suavisa bo expresionnan. Numbernan p'awe: 6, 23, 33 y 41.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Lo bo bay topa cu un hende hopi stima. Si bo declara bo amor na un persona cu awo ta leu dibo, no desanima bo mes ni desalenta. Lo bo wak cu cosnan ta diferente. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Tin hende negativo cu ta importuna, no laganan sacabo di bo centro emocional. Acerca bo mes na un amigo di cual bo a distancia pa motibonan menor. Numbernan p'awe: 11, 20, 32 y 36.



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

Si tabata tin separacion, lo bay tin reconciliacion. Separacionnan sentimental cu por a pasa aden lo pasa pa historia. Awo bo ta den proceso di recuperacion. Numbernan p'awe: 8, 10, 12 y 26.



Pisces — Feb 19 - Mar 20

No ignora bon oportunidad. Si bo ta buscando un reconciliacion bo mester ta mas tolerante y menos posesivo. No ta un mal idea pa purba proba bo suerte. Numbernan p'awe: 9, 11, 22 y 36.

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

6 November
Dr. Yagua-Fingal

Botica na warda

ORANJESTAD:
Botica Kibrahacha Tel: 582-2007
SAN NICOLAAS:
Botica San Nicolas Tel: 584-5712

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Brandweer Diest

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

Nov. 7 Ocean Dream
Zuiderdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Sesion di Guia pa mañan pa futuro mayornan dianan 7 y 9 di november



Personal di kraamafdeling di Dr. Horacio Oduber Hospital.

ORANJESTAD - Ya pa algun tempo Hospital ta duna sesionnan di informacion di Guia pa mañan pa futuro mayornan di departamento di Parto y Maternidad na Hospital. Importante pa menciona ta cu e sesionnan aki ta completamente gratis y ta tuma luga den Sala di conferencia di Hospital cuminsando pa 7or di anochi.

E luna aki e sesionnan aki lo tuma luga dia 7 y 9 di november na unda lo conscientisa y informa futuro mayornan tocante e parto y dunamento di pecho. Tambe lo ricibi un rondleiding riba e departamentonan concerni y mucho mas.

VARIOS INFORMACION

Durante e prome dia di e sesion ta enfoca riba un embaraso normal y tambe complicacion nan cu por presenta. Tambe ta duna informacion tocante e sala di Parto. Riba e di dos dia ta duna informacion tocante departamento di Maternidad, dunamento di lechi di pecho y tambe un guia acompaña den sala di Parto y departamento di Maternidad. Loke ta importante pa menciona ta cu tur luna tin un orador invita pa duna informacion.

OTRO SESIONNAN

Un invitacion ta bay na cada mama, tata y familiar cu ta interesa pa ricibi informacion pa no perde e oportunidad di ta bon informa como futuro mayornan y tuma contacto cu secretariado di sala di Parto pa forma parti di e siguiente sesionnan cu lo ta dia 7 y 9 di november proximo na number 527 4412 entre 8or di mainta y 2or di atardi. ❑





Here Jezus Christus
Ik hou van U en ik heb U nodig
Komt U alstublieft in mijn hart,
Veegeef mij al mijn zonden en reinig mij met Uw bloed
Amen.(Uit: Lieve Hemelse vader.)

Cu inmenso tristeza de nos curason nos ta participa fayecimiento di nos mama, ruman, tanta y amiga stima



Imelda Gertrude del Prado-Henriquez
***26 januari 1922 †4 november 2012**

Acto di entiero lo tuma luga diahuebs 8 di november 2012 pa 4'or di atardi
saliendo for di misa San Francisco na Playa y despues pa Santana Sabana Basora.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Francisco na playa.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, cumana #76
Diamars 06 di november 2012
7'or pa 9'or pm.



Adios, Te Despues
Adios, te despues!
Esaki ta nos consuelo.
Ki pisá porta nos duelo, tur sigur nos ta den fe,
cu ún dia, cu un dia cerca Dios nos lo mire.

A fayece cristianamente:



Maria Eulogia Maduro
Mihor conoci como 'Iya'
13 september 1946 – 3 november 2012

Na nomber di su

Rumannan:
Lodewijk (Wijki) Maduro
Ursula (Ula) & Carmelo Laclé-Maduro
Louis (Wiwi) Maduro
Patricio (Boy) & Greta Maduro-Winklaar
Francisco (Roy) Maduro

Swa y Cuñanan:
Sr. viudo, Casper (Capi) Maduro
('Daddy', su tata di crianza)
Sra. viuda, Adriana (Chichi)
Maduro-Winterdaal

Sobrina y sobrinonan:
Lucia & Nick Maduro-Wernet y famia
Yolanda Wernet y famia
Orlando & Yolanda Wernet y famia
Lourdes & Harold Wouters-Wernet y famia
Edith & Aldino Luidens-Wernet y famia
Erick & Lilian Wernet y famia
Jacky & Willem Vrolijk-Wernet y famia
Adi & Pilar Maduro y famia
Erick & Lourdes Maduro y famia
Freddy Maduro y famia
Jeanette & Robby Schwengle-Maduro y famia
Remy Maduro & famia (na Hulanda)
Maria C. (Rina) Laclé & famia
Nathalie Maduro, Alex Kock & famia
Othmar Maduro, Patricia Becerra & famia
Susana (Suzy) Maduro
Magaly & Junior Albertus-Maduro y famia
Patrick & Marlin Maduro-Marval y famia
Noemy & Maximo Wernet-Maduro y famia
Carmen Suzan Maduro y famia (na Hulanda)

Prima y primonan, mucho hopi pa menciona,
Amiga y amigonan, mucho hopi pa menciona,
Bisiñanan kende semper tabata pendiente di dje y demas famia Maduro, Vrolijk, Alberts, Croes, Luciana, Frolijk, Ras,
Lopez, Wever, Stamper, Winterdaal, Kock, Krosendijk, Irausquin.

Disculpa nos, si den nos tristeza, nos a lubida di menciona un hende.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon7 November 2012, saliendo for di misa St. Teresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E defunto lo reposa di 11'or pa 12'or na Ad Patres
Funeral Home na Van Rensselaerstraat 2, San Nicolas; E lo pasa su cas na Seroe Pretoe 41 unda lo tin oportunidad pa despedi di e defunto entre 12:30 pa 1:30 pm; Despues lo sali pa misa na unda lo tin un respons pa 4or di atardi.

Oportunidad pa condolencia:
Diamars 6 November 2012 na Ad Patres Funeral Home 7'or pa 9'or di anochi.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordo manda riba nos na e-mail adress of website www.adpatres.webs.com



" Un mirada di Fe por Salba un Pecador"
Nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia cu inesperadamente a bay sosega den brasa di Señor:



Maria Delinda Croes-Boekhoudt

***28-11-1941 †03-11-2012**
Miho conoci como "Linda"
President Blue Army Paradera
President grupo di oracion Jose Gregorio Hendandez

Na nomber di su esposo:
Loreto "Milo" Croes

Yiunan:
Mike y Vivian Croes-Tromp
Milytsa y Carlos Rodriguez-Croes

Nieta y Nietonan:
Mary- Ann Croes
Bryon Croes
Zion Croes

Bisanieta stima:
Mily- Ann Alvarez

Rumanan:
Sra. Vda. Theresita y †Benny Palfit-Boekhoudt y famia
† Sra. Catrin y †Hipolito Navas- Boekhoudt y famia
† Sra. Rosita Croes y Silvio Boekhoudt y famia
Sra Mina y Alberto Erasmus y famia
† Pedro Boekhoudt y famia
Emiterio y Ina Boekhoudt Rafini y famia
Filomena y Rufo Angela-Boekhoudt y famia

Swa:
Chomy y Sita Croes-Lacle y famia
Feli Croes y famia
Mary Brunal de Mey y famia, Angie Trimon y famia

Amigonan di cas:
Margo Henriquez y famia, Denny Kock y famia , Olinda Maduro y famia, Raquel Tromp y famia, Judith y Rafael Tromp y famia
Silvia y Maikel kelly, Etta Tromp y famia, Mirian Dirksz y famia .

Su estimado Trahadornan : Mirian y Roy Jansen y famia, Angela y demas trahadornan, Miembronan di Blue Army Paradera y Rumanan di Grupo Oracion Jose Gregorio Hernandez T.K, Su grupo di Viaje " Grupo di Oro" y tur su fiel clientenan.

Subrino y subrinanan, primo y primanan , Iha, Bisiña , conocirnan y demas famia: Croes, Boekhoudt, Tromp, Rodriguez, Solognier, Palfit, Romero, Oduber, Feliciano, Figueroa, Anaña, Navas, de Oliviera, Garcia, Kock, Rafini, Kelly, de Mey, Wester, Dijkhoff, Nicolaas, Wong, Dirksz, Vrolijk, Koolman, lacle, Geerman, Mosquera, Wouters, Rivero Giel, Erasmus, Pourrier.
Ta invita pa Acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 7 November 2012, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia:
Centro Dr. Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert
Diamars 06 November 2012
7'or pa 9'or pm.

Nos tin un Box disponibel pa un donashon pa Fundashon Jose Gragorio Hernandez.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



"Mi tin Dios pa wardador, pues mi n' tin falta di nada."
(Salmo 23)

Cu honda pena den nos curazon nos ta participa fayecimento di nos Mama, Ruman, Tanta, Wela, Bisawela



Emilia Hernandez-Erasmus

27 september 1916 – 2 november 2012
Carinjosamente yama Mimia, Tanta Mia, Chichi y Mamachi

Na nomber di su
Yiunan:
† Stefanita Hernandez
†Catharina y Osvaldo Marchena-Hernandez
Olivia y Celestino (Tinchy) Semeleer- Hernandez
Diego y Anita Hernandez-Figaroa
Jossy Hernandez
Margarita (Margo) y † Raymundo (Reichi) Vrolijk- Hernandez
Eusebio (Victor) y Chela Hernandez-de Lannoy
Philomena (Mena) y † Hein (Medardo) Vrolijk-Hernandez
Mario Hernandez
Roberto Hernandez
Roland y Miriam Hernandez-Vrolijk
Evelyn y Richard St. Jago-Hernandez
Lucia Hernandez

Nieto y nietanan, bisnieto y bisnietanan:
Garrick Marchena y famia; Marouschka Marchena y famia; Osvald (Junior) Marchena y famia
Alexia Semeleer y famia; Jane Figaroa-Semeleer y famia;
Harold Semeleer y famia
Natalie Hernandez y famia; Natascha Giel-Hernandez y famia; Eugene Hernandez y famia; Anouschka Hernandez y famia
Verouschka Besselink-Vrolijk y famia; Dubraschko Vrolijk y famia
Nancy Peterson y famia; Ferdino Hernandez y famia;
Ashley Hernandez ; Jordan Hernandez; Kevin Hernandez, Sabrinah
Hernandez; Millicent Faro-Alvarez y famia y Krishna Alvarez
Ranzino Vrolijk y famia; Neomar Vrolijk y Kathleen Vrolijk y yiu;
Mireya Loepstok-Hernandez y famia; Marlon Hernandez y famia, Esyfan Hernandez y famia, Ivirgna Hernandez y Angela
Hernandez; van Nes-St. Jago y Burton St. Jago;
Lunella Croes y famia, Marianela Tromp-Croes y famia, Rishnuar Croes.

Rumanan:
†Hyacintho Erasmus y famia;
†Eugenia Tromp-Erasmus y famia;
Felipe Erasmus y famia;
†Catharina Maldonano-Erasmus y famia;
Severina Kelly-Erasmus y famia;
Theresita Hill-Erasmus y famia;
Jossy Erasmus y famia;
Simon Erasmus y famia;
Petra Giel-Erasmus y famia;
Agatha Pietersz-Erasmus y famia;
Tarcisio Erasmus y famia
Antonio Erasmus y famia;
Famianan: Hernandez, Erasmus, Semeleer, Marchena,Vrolijk, Tromp, Giel, Croes, St. Jago, de Lannoy, Maldonado, Kelly, Figaroa, Hill, Ponson, Ras, Besselink, van Nes, Loefstok, Maxwel, Mauricio y Trimon, y demas famianan ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diavierna 9 di november 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa Santana Catholico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 8 di november 2012,
di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.



"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Salmo 85:10,11,13

A bay sosega den braza di Señor:



Sra.vda. Adelaida Bislip-Croes

18 januari 1918 - 4 november 2012

Na nomber di su:

Yiunan:
Frank Bislip
Prisca Bislip
Mario "Maiky" y Filomena "Mena" Bislip-Boekhoudt
Adelita y Albert Tromp-Bislip

Nietonan:
Francis Bislip
Sandy y Lucia Bislip-Kelly y yiunan
Gail Tromp
Cesar Kock

Ruman:
Sra.vda. Alcides "Chida" Thijsen-Croes y famia

Cuña:
Sra.vda. Epifania "Fanny" Croes-Wever y famia

Amiganan di cas:
Sra.vda. Maria Maduro-Kelly y famia
Sra.vda. Coleta Maduro-Lampe y famia
Amparo Cuervo-Campo, Mireya Monzon

compañeronan y verpleegsternan, principalmente di seccion: "Isoria di Maristella"
y tambe di su dokter stima di cas: dr. John Croes

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Famia:
Croes, Bislip, Kock, Croeze, Rasmijn, Thijsen, Wever, Boekhoudt, Tromp, Paesch

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar 6 november 2012 pa 1:30 di merdia saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 12'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting S.A.B.A." lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home, (Cumana)
Dialuna 5 november 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com









JEHOVÁ, ES MI PASTOR, NADA ME FALTARA.
Salmo 23:1

Con esa esperanza en el corazón, se nos fue nuestra esposa, madre, abuela, hermana




Alida Rosa Soto de Martinez

07 - 02 - 1925 - 02 - 11 - 2012

SU ESPOSO:
José Daniel Martínez.

SUS HIJOS:
José Daniel, Miriam, Rosalba, Iris,
† Genaro, Alida Martinez Soto.
Lisbeth, Nathaly Martínez.
Hija Adoptiva: Neyda Becerra.

SUS NIETOS:
José Rafael, Jozine, Danny, Danniella, Solaniel, Don Danniel, SolMarina, Arlet, Jehrnon, Jaime, Gregory, Neysa, Rochelle, Lorainee, Rachid, Lougini, Nataly, Andreina, Brayan, Jonathan, Jan, Benjamín, Sahil, Sofía

SUS BISNIETOS:
Dianingela, Alexson, Kayley, Aliyeh, Kay-enna, Zazil, Kyanthe, Kymani, Ziano, Zindzi, Aileen, Antonio.

SUS YERNAS Y YERNOS:
Marisol, Hugo, Winfried.

SUS PADRES:
† Dominga León de Soto, † Arcadio Soto Villasmil

SUS HERMANOS:
† Dr. Nerioy Familia, † Hernán y Familia, † Néstor y Familia, Adalberto y Familia, Ada y Familia, † Arcadio, Jhonny y Familia, Astrid y Familia, Soto León. Yolanda y Jany y Familia.

FAMILIARES-VECINOS-AMIGOS:
Tulio, Eulogio, Adelso, Altamira, Alba, Soto.
Winfred Kloes, Isenia, Garcia, Avila, Becerra, amiga: Olidina Alarcón.
Demas Familiares en Venezuela: Familia León, Familia Soto, Familia Prieto, Familia Torres, Familia Guerra, Familia Promes. Soto Portillo, Soto Márquez, Soto Principal, Soto García, Soto Garrido, Soto Aguilar, Soto Noguera, Promes, Pirela.
Familiares en Colombia: Familia Martínez, Familia Carranza, Familia Aguilar.
Vecinos: Familia Dijkhoff, Familia Wiersma, Familia Ridderstap.

Agradecemos de corazón, a todo el personal de enfermeras y enfermeros de Ixoria, y Dra. por su atencion, a nuestra esposa y madre.

Lugar: The Olive Tree Funeral Home Cumana Dakota
Para condolencias miercoles 07 - 11 - '12
Hora: 19:00 a 21:00
Para el Sepelio jueves 08 - 11 - '12
Hora: 9:00 a 11:00 am.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Dios ta amor….. y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento inesperadamente di:

Roberto Pablo Alexander Tromp

mihor conosi como "Robert, Robby of Papa Beto"
*** 07-06-1941**
† 04-11-2011



Na nomber di:

Su Esposa:
Betty Tromp-Croes

Yiunan:
John Patrick A. Tromp y † Gina Tromp-Kelly
Sherry y Quincy Hasham
Roderick Tromp y Cathey Wathey

Nieto y nietanan:
Thaïyz y Zyïon Tromp
Keyla Wathey

Rumannan:
Mirna Cratz-Tromp y jiunan
Petra Labad-Tromp y famia
Christina Gomez-Tromp y famia
Agnes Loefstop-Tromp y famia
Alda Thijzen-Tromp y famia
Jossy Tromp y jiunan
†Oscar "Cay" Tromp y esposa
Reynaldo Tromp y famia
†Johnny Tromp
†Glenda Tromp

Swa y Cuñanan:
Lucia Croes
Francisca "Chica" Zeriouh-Croes y esposo
Elizabeth Bikker y jiunan
Ronny Croes y famia
Yolanda Croes y famia
Leoncita Croes y famia
Edith v/d Linden-Croes y famia
Roberto Croes y famia
Gabriel Tromp y famia

Suegra:
Cornelia Croes-Maduro

Demas famianan: Tromp, Croes, Kelly, Hasham, Wathey, Cratz, Labad, Gomez, Loefstop, Thijzen, Bikker, v/d Linden, Leest, Silva, Navas, Maduro, Tjin-Asjoe, Coleganan di Oduber & Kan.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 10 di November, 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. For di 9'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home y depues saliendo pa santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home
Diaranson 7 di November 2012
di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



El Señor es mi pastor; nada me faltará.
En verdes pastos me hace yacer; me conduce hacia aguas tranquilas
Aviva mi alma y me guía por sendas seguras por amor de su Nombre.
Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán
todos los días de mi vida,
y en la casa del Señor moraré por largos días.
Salmo 23:1-6



Amado D.J. Valencia Totena

***25-10-1970 †02-11-2012**

Acto de entiero sera anunciado despues.



Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Irving Anthony Dorcas

Un danki ta bay na famia, bisiñanan, coleganan di trabow, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto stima. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servico. Na esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diasabra 3 di november, diadomingo 4 di november y diaranson 7 di november pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

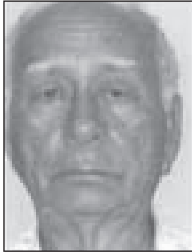
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiunan, rumannan y demas famia.



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Cajetano E. Nicolaas

***07-12-1918 †04-11-2012**
Miho conoci como " Papai" of " Jei"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



El Señor es mi pastor;
nada me faltará.
En verdes pastos me hace yacer;
me conduce hacia aguas tranquilas.
Aviva mi alma
y me guía por sendas seguras por amor de su Nombre.
salmo 23

Anunciamos el fallecimiento inesperado de:



Gladys Josefina Acosta

***21-12-1932 †28-10-2012**
Mejor conocida como "Gladys"

Hijos:
Renato Enrique Muñoz Acosta y familia
†Luis Alberto Muñoz Acosta y familia
Belinda del Pilar Muñoz Acosta y familia
Jose Gregorio Muñoz Acosta y familia
Maria Eugenia Muñoz Acosta y familia

Nietos:
Jose Manuel, Humberto Jose, Renata Eugenia, Carlota Eugenia, Carlos Alejandro , Renato Andres y Jose Gabriel.

Bisnieta:
Zoe .

Hermanos y hermanas, Cuñadas y cuñados, Sobrinos y sobrinas y demas familia, Amigos y amigas.
Acto de entiero lo anunciaremos despues.



Gradicimento/ invitacion

Esposa, yiunan, nietonan, rumanan y demas famia



Hubert Martis Sophia

Nos ta gradici tur amigonan, bisiña y conocirnan pa compañanos
den momentonan dificil di enfermedad y fayecimento di "Papi"
Nos ta gradici Dr. Meelis, Dr. Kock, Dr. Gonzalez, Dr. Garcia, Dr. Vallejo, Dr Fingal,
Dr. Chung y su secretaria, Dr. van Leeuwen , Dr. Cheng y tur enfermera di piso 3 specialmente " LIza" enfermera di M.C.U y Eerste Hulp. Tur persona cu jama, manda carchi y flornan danki di curazon. Danki a Randall pa su bunita cantica y a Nelson Sprok pa su bunita regalo di despedida.
Danki pa Aurora Funeral Home pa su bon servicio.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 03 November 2012, 7'or pm
Dialuna 05 November 2012, 6:30 pm
Diaranson 07 November 2012, 7'or pm

Danki di curason na tur persona.

Famia Sophia.



Gradicimento y Invitacion

Den nomber di su esposa Lourdes y su yiunan Lourainne y Robertico jr., su mama Anna Maria Figaroa- Semeleer y rumannan Lourdes y Rolando y demas famia ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos esposo y tata stima.

Robertico Damian Figaroa



Danki na tur cu a manda flor, krans, telegram, yamada, pin, msg y e-mail. Na cuerpo di Aduana completo, Koor di Aduana, Drumband di Aduana, Cuerpo policial pa nan bon cooperacion durante entiero, Max Hassell cu su bunita canticanan y na tur persona cu di un of otro manera a juda durante e dianan dificil aki, tambe Na The Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso sosten y atencion tawata un gran consuelo pa nos. Boso lo keda semper den nos memoria.
Alavez nos ta invita tur famia, amigo y concocirnan pa tres santo sacrificio di misa na Sta. Anna na Noord:
Diaranzon 5 nov pa 6.30 pm
Diaranson 7 nov pa 6.30 pm
Diasabra 10 nov pa 7.00 pm

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas, adres: Turibana 45 B

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Felis t'esnan cu sin andar ta sin mancha,
Siguiendo ley di Señor!
Felis esnan cu ta warda su preseptonan
Y ta busk'E di curason" – Salmo 119

Despues di a hiba un lucha largo, a entrega su spirito den man di Señor, a bay sosega den Reino di Señor nos querido esposo, tata, welo y ruman



Sr. RAYMUNDO ESTEBAN JOZEF VROLIJK

Miho conoci como "Reichi", "Renny"

Na nomber di su:

Queridisima esposa:
Margarita Vrolijk-Hernandez

Yiunan stima:
Verouschka y esposo Giovanni Besselink
Dubraschko y esposa Ruthmila Vrolijk-Kelly

Nietonan stima:
Gioray, Giorick, Giordan y Deven

Rumannan:
Sylvester y Sira Vrolijk y famia
† Andres y Annie Vrolijk-Neef y famia
Filomena Vrolijk y famia
Hendrik y Amparo Vrolijk y famia
Denny Vrolijk y famia
Leo y Serodjinie Vrolijk y famia
Ana y Orlando Gomez-Vrolijk
Mirto y Stella Vrolijk-Nicolaas y famia
Lies Vrolijk y Manuel Pimienta
Ada y Jacinto Werleman-Vrolijk

Suegra:
† Emilia Hernandez-Erasmus

Cuña y swanan:
† Stefanita Hernandez
† Catarina y Oswaldo Marchena-Hernandez y famia
Olivia y Celestino Semeleer-Hernandez y famia
Diego y Anita Hernandez-Figaroa y famia
Jossy Hernandez
Victor y Chela Hernandez-De Lannoy y famia
Filomena y †Medardo Vrolijk-Hernandez y famia
Mario Hernandez
Roberto Hernandez y famia
Roland y Miriam Hernandez-Vrolijk y famia
Eveline y Richard Sint Jago-Hernandez y famia
Lucia Hernandez y famia

Sobrino y Sobrina nan Stima di Omo Reichie

Tanta y omonan: Reineta de Windt y famia, Macaria Quant y famia, Ramiro Quant y famia, Margot Thode y famia

Comper y comernan, su Ihanan, su ex-coleganan di Lago, Golden Tulip, Coastal, Gruponan di Oracion y Caresmatica di Noord, Playa, Tanki Leendert, bisiñanan y demas amistadnan.

Famianan: Vrolijk, Hernandez, Erasmus, Besselink, Kelly, Quant, Wever, Pourier, De Windt, Thode, Hese, Fingal, Oduber, Neef, Werleman, Nicolas, Semeleer, Marchena, Figaroa, Sint Jago, Tromp, Croes, Maduro, Mauricio, Maxwell y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 6 november 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Dialuna 5 november 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Ban Corsou cu:

BON DIA Aruba

GANA 2 Ticket pa Luna



Tiara Air Aruba

Nomber: ____________________

Adres: ____________________

Tel/Cell: ____________ ID: ____________

Abonado: Si ☐ No ☐ ✔ Email: ____________

All taxes are excluded and must be paid by the passengers upon redeeming this. If there are changes of booking the passenger will pay the penalty as a regular customer of US$ 28. Reservations made that have not been cancelled at least eight (8) hours prior to the booked flight (or no show passengers) are considered as "consumed". **IMPORTANT:** Please take notice that check in time is 2 hours prior to departure time.

ENTREGA NA BON DIA ARUBA